

**Sure Coat® Αυτόματο  
πιστόλι ψεκασμού σκόνης**

Οδηγίες λειτουργίας P/N 7105865G

– Greek –

Έκδοση 01/05

Αυτό το έγγραφο είναι διαθέσιμο στο Internet στη διεύθυνση <http://emanuals.nordson.com/finishing>

---



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

---

**Επαφή με τη Nordson**

Η εταιρία Nordson χαιρετίζει τα αιτήματα για πληροφορίες τα σχόλια, και τις έρευνες για τα προϊόντα της. Οι γενικές πληροφορίες για την εταιρία Nordson μπορούν να βρεθούν στο διαδίκτυο στην ακόλουθη διεύθυνση: <http://www.nordson.com>.

**Υπόδειξη**

Τα συγγραφικά δικαιώματα πάνω στο δημοσίευμα αυτό ανήκουν στην εταιρία Nordson και προστατεύονται από το νόμο. Copyright © 2000. Η ακόμα και τμηματική φωτοαντιγραφή, άλλου είδους αναπαραγωγή, και η μετάφραση σε άλλες γλώσσες απαγορεύονται, χωρίς προηγουμένως να έχει εκδοθεί γραπτή συγκατάθεση της εταιρίας Nordson. Η εταιρία Nordson επιφυλάσσεται του δικαιώματός της για αλλαγές χωρίς ειδική ανακοίνωση.

**Εμπορικά σήματα**

Η Nordson, το λογότυπο της Nordson, και Sure Coat είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα της Nordson Corporation.

Viton είναι καταχωρημένη εμπορικό σήμα της DuPont Dow Elastomers, L.L.C.

# Nordson International

## Europe

Country		Phone	Fax
Austria		43-1-707 5521	43-1-707 5517
Belgium		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Czech Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Denmark	<i>Hot Melt</i>	45-43-66 0123	45-43-64 1101
	<i>Finishing</i>	45-43-66 1133	45-43-66 1123
Finland		358-9-530 8080	358-9-530 80850
France		33-1-6412 1400	33-1-6412 1401
Germany	<i>Erkrath</i>	49-211-92050	49-211-254 658
	<i>Lüneburg</i>	49-4131-8940	49-4131-894 149
	<i>Düsseldorf - Nordson UV</i>	49-211-3613 169	49-211-3613 527
Italy		39-02-904 691	39-02-9078 2485
Netherlands		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Norway	<i>Hot Melt</i>	47-23 03 6160	47-22 68 3636
	<i>Finishing</i>	47-22-65 6100	47-22-65 8858
Poland		48-22-836 4495	48-22-836 7042
Portugal		351-22-961 9400	351-22-961 9409
Russia		7-812-11 86 263	7-812-11 86 263
Slovak Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Spain		34-96-313 2090	34-96-313 2244
Sweden	<i>Hot Melt</i>	46-40-680 1700	46-40-932 882
	<i>Finishing</i>	46 (0) 303 66950	46 (0) 303 66959
Switzerland		41-61-411 3838	41-61-411 3818
United Kingdom	<i>Hot Melt</i>	44-1844-26 4500	44-1844-21 5358
	<i>Finishing</i>	44-161-495 4200	44-161-428 6716
	<i>Nordson UV</i>	44-1753-558 000	44-1753-558 100

### ***Distributors in Eastern & Southern Europe***

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

## Outside Europe / Hors d'Europe / Fuera de Europa

- For your nearest Nordson office outside Europe, contact the Nordson offices below for detailed information.
- Pour toutes informations sur représentations de Nordson dans votre pays, veuillez contacter l'un de bureaux ci-dessous.
- Para obtener la dirección de la oficina correspondiente, por favor diríjase a unas de las oficinas principales que siguen abajo.

Contact Nordson	Phone	Fax
-----------------	-------	-----

### *Africa / Middle East*

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

### *Asia / Australia / Latin America*

Pacific South Division, USA	1-440-988-9411	1-440-985-3710
--------------------------------	----------------	----------------

### *Japan*

Japan	81-3-5762 2700	81-3-5762 2701
-------	----------------	----------------

### *North America*

Canada		1-905-475 6730	1-905-475 8821
USA	<i>Hot Melt</i>	1-770-497 3400	1-770-497 3500
	<i>Finishing</i>	1-440-988 9411	1-440-985 1417
	<i>Nordson UV</i>	1-440-985 4592	1-440-985 4593

# Πίνακας περιεχομένων

<b>Ασφάλεια</b> .....	<b>1-1</b>
Εισαγωγή .....	1-1
Ειδικευμένο προσωπικό .....	1-1
Χρήση για τον προσδιορισμένο σκοπό .....	1-1
Κανονισμοί και έκδοση αδείας .....	1-1
Προστασία προσώπων .....	1-2
Αντιπυρρικά μέτρα .....	1-2
Γειώσεις .....	1-3
Συμπεριφορά σε καταστάσεις ανάγκης .....	1-3
Αποκομιδή .....	1-3
<b>Περιγραφή</b> .....	<b>2-1</b>
Εισαγωγή .....	2-1
Χαρακτηριστικά .....	2-1
Εφαρμογές διαμόρφωσης .....	2-1
Θεωρία λειτουργίας .....	2-2
Προδιαγραφές .....	2-4
Ηλεκτρική έξοδος .....	2-4
Απαιτήσεις σε πίεση αέρα .....	2-4
Απαιτούμενη ποιότητα αέρα .....	2-4
κατάταξη του εξοπλισμού .....	2-4
Διαστάσεις .....	2-5
<b>Εγκατάσταση</b> .....	<b>3-1</b>
Συναρμογή .....	3-1
Συναρμογή πιστολιού τύπου συναρμογής σωλήνα .....	3-1
Τύπος των συναρμολογημάτων συναρμογής σωλήνα .....	3-1
Εγκατάσταση συναρμολογήματος συναρμογής σωλήνα ..	3-2
Ρύθμιση του συναρμολογήματος συναρμογής σωλήνων ..	3-2
Συναρμογή πιστολιού τύπου συναρμογής μπάρας .....	3-4
Συνδέσεις .....	3-6
Εγκατάσταση των σωλήνων τροφοδοσίας σκόνης .....	3-6
Εγκατάσταση καλωδίου πιστολιού και σωληνώσεων αέρα ...	3-8
<b>Χειρισμός</b> .....	<b>4-1</b>
Εισαγωγή .....	4-1
Έναρξη .....	4-1
Γρήγορη αλλαγή χρώματος .....	4-2
Τερματισμός λειτουργίας .....	4-3
Συντήρηση .....	4-4
Καθημερινή συντήρηση .....	4-4
Εβδομαδιαία συντήρηση .....	4-5

<b>Αντιμετώπιση προβλημάτων</b> .....	<b>5-1</b>
Σχέδια αντιμετώπισης προβλημάτων .....	5-1
Δοκιμή επαφής και αντίστασης .....	5-3
Δοκιμή αντίστασης πιστολιού .....	5-3
Δοκιμές αντίστασης του συναρμολογήματος του πολλαπλασιαστή .....	5-4
Δοκιμή αντίστασης στο συναρμολόγημα πολλαπλασιαστή και στην επαφή .....	5-4
Έλεγχος αντίστασης πολλαπλασιαστή .....	5-5
Έλεγχος αντίστασης επαφής .....	5-6
Δοκιμή συνέχειας στο στήριγμα ηλεκτροδίου .....	5-7
Δοκιμές συνέχειας στο καλώδιο του πιστολιού .....	5-8
Λειτουργίες των pin του καλωδίου .....	5-8
Δοκιμές συνέχειας κατά μήκος του καλωδίου .....	5-9
Μονάδα ελέγχου τελος, δοκιμές αντίστασης και συνέχειας .....	5-9
<b>Επισκευή</b> .....	<b>6-1</b>
Επισκευή της διαδρομής σκόνης .....	6-1
Αποσυναρμολόγηση της διαδρομής σκόνης .....	6-1
Επιθεώρηση και καθαρισμός της διαδρομής σκόνης .....	6-2
Συναρμολόγηση της διαδρομής σκόνης .....	6-2
Αφαίρεση από τη συναρμογή πιστολιού .....	6-4
Αφαίρεση του πιστολιού με συναρμογή σωλήνα .....	6-4
Αφαίρεση πιστολιού με συναρμογή μπάρας .....	6-5
Αντικατάσταση πολλαπλασιαστή .....	6-6
Αντικατάσταση του πολλαπλασιαστή σε πιστόλι συναρμογής σωλήνα .....	6-6
Αφαίρεση του πολλαπλασιαστή από πιστόλι συναρμογής σωλήνα .....	6-6
Εγκατάσταση του πολλαπλασιαστή στο πιστόλι συναρμογής σωλήνα .....	6-7
Αντικατάσταση πολλαπλασιαστή σε πιστόλι συναρμογής μπάρας .....	6-9
Αφαίρεση του πολλαπλασιαστή από το πιστόλι συναρμογής μπάρας .....	6-9
Εγκατάσταση του πολλαπλασιαστή στο πιστόλι συναρμογής μπάρας .....	6-9

<b>Ανταλλακτικά</b> .....	<b>7-1</b>
Εισαγωγή .....	7-1
Χρησιμοποίηση του εικονογραφημένου καταλόγου ανταλλακτικών .....	7-1
Τμήματα του πιστολιού ψεκασμού .....	7-2
Συναρμολόγηματα του πιστολιού ψεκασμού .....	7-2
Τμήματα πιστολιού με συναρμογή σωλήνα .....	7-3
Τμήματα του πιστολιού συναρμογής μπάρας .....	7-6
Συναρμολόγημος συναρμογής .....	7-8
Συναρμολόγημα συναρμογής πιστολιού συναρμογή σωλήνα	7-8
Στάνταρ συναρμολόγημα μπάρας για πιστόλι με συναρμογή σωλήνα .....	7-8
Συναρμολόγημα στρεπτής μπάρας πιστολιού για πιστόλια με συναρμογή σωλήνα .....	7-9
Συναρμολόγημα εξώθησης αρμογής πιστολιού για πιστόλια με συναρμογή σωλήνα .....	7-10
Συναρμολόγημα συναρμογής πιστολιού με συναρμογή μπάρας .....	7-11
Συναρμολόγημα μπάρας πιστολιού 3 ft .....	7-11
Συναρμολόγημα μπάρας πιστολιού 4 ft .....	7-11
Κιτ στηρίγματος σωλήνα παροχής σκόνης .....	7-12
Κιτ για την συντήρηση .....	7-12
Κιτ καλωδίου .....	7-12
Κιτ για συνδετήρα σωλήνα .....	7-13
Κιτ συνδετήρα σωλήνα των 11 mm .....	7-13
Κιτ συνδετήρα σωλήνα των 1/2 ίντσας .....	7-13
Κιτ με ροδέλες για την συντήρηση .....	7-14
<b>Επιλογές</b> .....	<b>8-1</b>
Διαθέσιμες επιλογές .....	8-1
Συναρμογές ταχείας αποσύνδεσης και συνιστώσες .....	8-2
Ταχείας αποσύνδεσης τμήματα .....	8-2
Διαδικασία εγκατάστασης .....	8-3
Αφαίρεση των στάνταρ συναρμογών .....	8-3
Εγκαταστήστε τις συναρμογές ταχείας αποσύνδεσης .....	8-3
Επέκταση ψεκασμού στις 90 μοίρες .....	8-4
Μπεκ .....	8-6
45 μοιρών μπεκ ψεκασμού γωνιών .....	8-6
45 μοιρών ευθυγραμμισμένο μπεκ επίπεδου ψεκασμού .....	8-7
Κιτ συλλέκτη ιόντων .....	8-8
Κιτ συλλέκτη ιόντων για πιστόλι συναρμογής σωλήνα .....	8-8
Κιτ συλλέκτη ιόντων για πιστόλι συναρμογής μπάρας .....	8-9





# Τμήμα 1

## Ασφάλεια

### Εισαγωγή

Διαβάστε και ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες. Προειδοποιητικές υποδείξεις, προληπτικά μέτρα και οδηγίες για ειδικές συσκευές και εργασίες, εμπεριέχονται στην αντίστοιχη τεκμηρίωση.

Φροντίστε ώστε ολόκληρη η τεκμηρίωση της συσκευής μαζί μ αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας, να είναι διαθέσιμη στο προσωπικό που λειτουργεί και συντηρεί τη μηχανή.

### Ειδικευμένο προσωπικό

Οι λειτουργοί της συσκευής είναι προσωπικά υπεύθυνοι στο να γίνεται η εγκατάσταση, ο χειρισμός και η συντήρηση των συσκευών της Nordson από εκπαιδευμένο προσωπικό. Ως ειδικευμένο προσωπικό θεωρούνται οι συνεργάτες ή οι εξουσιοδοτημένοι οι οποίοι έχουν εκπαιδευτεί για να εκτελούν τις εργασίες που τους ανατίθενται. Είναι εξοικειωμένοι με τους ισχύοντες κανόνες προστασίας στη θέση εργασίας και είναι σωματικά σε θέση να εκτελέσουν τις εργασίες που τους ανατίθενται.

### Χρήση για τον προσδιορισμένο σκοπό

Αν η συσκευή χρησιμοποιείται διαφορετικά από ότι περιγράφεται σε αυτήν την οδηγία, ενδέχεται να προκύψει κίνδυνος τραυματισμού, θανάτου και/ή ζημιά σε περιουσία.

Μερικά παραδείγματα μη εύστοχης χρήσης του εξοπλισμού είναι

- όταν χρησιμοποιείται μη συμβατό υλικό
- το να γίνονται ανεπίτρεπτες επεμβάσεις
- το να αφαιρούνται ή να παρακάμπτονται ασφάλειες ή φραγές
- όταν χρησιμοποιούνται μη συμβατά ή χαλασμένα τμημάτων
- όταν χρησιμοποιούνται μη δόκιμα βοηθήματα
- όταν η συσκευή λειτουργεί πάνω από τις οριακές τιμές

### Κανονισμοί και έκδοση αδείας

Προσέξτε ώστε όλες οι συσκευές να είναι προσαρμοσμένες και να έχουν έγκριση για το περιβάλλον στο οποίο θα λειτουργήσουν. Οι αποκτηθείσες άδειες λειτουργίας για συσκευές Nordson χάνουν την ισχύ τους, όταν δεν ακολουθούνται οι οδηγίες για την εγκατάσταση, χειρισμό και συντήρηση.

Όλες οι φάσεις εγκατάστασης του εξοπλισμού θα πρέπει να συμμορφωθούν με τους κρατικούς και τους τοπικούς κανονισμούς.

## Προστασία προσώπων

Για να αποφευχθούν τραυματισμοί, πρέπει να ακολουθηθούν οι παρακάτω υποδείξεις.

- Οι συσκευές επιτρέπεται να χειριστούν και να συντηρηθούν μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Οι συσκευές επιτρέπεται να λειτουργήσουν μόνο εφόσον λειτουργούν κανονικά οι διατάξεις ασφαλείας, οι πόρτες, τα καλύμματα και οι αυτόματες μανδαλώσεις. Οι διατάξεις ασφαλείας δεν επιτρέπεται να γεφυρωθούν ή να τεθούν εκτός λειτουργίας.
- Τηρείτε τις αποστάσεις ασφαλείας από κινητές συσκευές. Πριν από τη ρύθμιση ή την συντήρηση κινητών συσκευών διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία και περιμένετε έως ότου η συσκευή σταματήσει εντελώς. Ασφαλίστε την τάση από μη ηθελημένη ενεργοποίηση, καθώς και τις συσκευές από μη ηθελημένη μετακίνηση.
- Πριν από τη ρύθμιση ή την συντήρηση συστημάτων ή συνιστωσών που βρίσκονται κάτω από πίεση, εκτονώστε την υδραυλική και την πνευματική πίεση. Αποσυνδέστε, κλειδώστε και σημειώστε τους διακόπτες προτού προχωρήσετε στις εργασίες συντήρησης του ηλεκτρικού εξοπλισμού.
- Φροντίστε να βρείτε και να διαβάσετε όλα τα φύλλα δεδομένων ασφαλείας (MSDS) για όλα τα χρησιμοποιούμενα υλικά. Ακολουθήστε τις υποδείξεις του κατασκευαστή για την ασφαλή μεταχείριση και χρησιμοποιείτε τον προσωπικό εξοπλισμό ασφαλείας.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς πρέπει να προσέχετε τους "υπόλοιπους κινδύνους" στη θέση εργασίας, οι οποίοι συχνά δεν μπορούν να αποτραπούν εξ ολοκλήρου, π.χ. καυτές επιφάνειες κοφτερές έδρες, κάτω από τάση ευρισκόμενα ηλεκτρικά κυκλώματα, ή κινούμενα μέρη, τα οποία για πρακτικούς λόγους δεν είναι δυνατό να καλυφθούν ή να προστατευθούν με άλλο τρόπο.

## Αντιπυρρικά μέτρα

Προς αποφυγή φωτιάς ή εκρήξεων, πρέπει να τηρούνται οι εξής οδηγίες.

- Σε περιοχές στις οποίες χρησιμοποιούνται ή αποθηκεύονται εύφλεκτες ύλες, δεν επιτρέπεται το κάπνισμα, οι κολλήσεις το τρόχισμα, ή η ανοιχτή φλόγα.
- Φροντίστε για επαρκή εξαερισμό, ώστε να αποφύγετε την επικίνδυνη συσσώρευση αιωρούμενων σωματιδίων και αναθυμιάσεων. Χρησιμοποιήστε ως οδηγίες τις τοπικές προδιαγραφές και τα φύλλα δεδομένων ασφαλείας των υλικών.
- Μην αποσυνδέετε ηλεκτρικά κυκλώματα που βρίσκονται υπό τάση όταν εργαζοσθε με εύφλεκτα υλικά. Διακόψτε την τροφοδοσία της συσκευής με τον διακόπτη αποσύνδεσης κυρίως για να αποφύγετε την ανάφλεξη.
- Να γνωρίζετε που είναι τα μπουτόν έκτακτης ανάγκης, οι βαλβίδες ασφαλείας και οι πυροσβεστήρες. Αν ξεσπάσει φωτιά σε έναν θάλαμο ψεκασμού, απομονώστε αμέσως το σύστημα ψεκασμού και τους ανεμιστήρες εξαέρωσης.
- Καθαρίστε, συντηρήστε, ελέγξτε και επισκευάστε τις συσκευές σύμφωνα με τις αντίστοιχες τεκμηριώσεις τους.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά τα οποία κατασκευάστηκαν εξ αρχής για χρήση με την συσκευή. Αποταθείτε για υποστήριξη και πληροφόρηση σχετικά με τα ανταλλακτικά μόνο στην τοπική αντιπροσωπεία της Nordson.

## Γειώσεις



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η λειτουργία ελαττωματικού εξοπλισμού είναι επικίνδυνη, γιατί μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία πυρκαγιά, ή έκρηξη. Εκτελέστε τους ελέγχους αντίστασης που είναι στο πρόγραμμα του περιοδικού προγράμματος συντήρησης. Αν νοιώσετε ακόμα και το παραμικρό ηλεκτρικό χτύπημα, ή αντιληφθείτε στατικό σπινθήρα, ή σχηματισμό τόξου, πρέπει να διακόψτε αμέσως όλο τον ηλεκτρικό και τον ηλεκτροστατικό εξοπλισμό. Μην επανεκκινήσετε τον εξοπλισμό έως ότου εντοπιστεί και διορθωθεί το πρόβλημα.

Οι γειώσεις μέσα και γύρω από τους δύο θαλάμους πρέπει να είναι σύμφωνες με τις προδιαγραφές NFPA για την κατηγορία 2, τμήμα 1 ή 2 Επικίνδυνες θέσεις. Αναφερθείτε στη NFPA 33, NFPA 70 (NEC άρθρα 500, 502, και 516), και NFPA 77, πιο πρόσφατες προδιαγραφές.

- Όλα τα ηλεκτρικά αγωγιμα αντικείμενα στις περιοχές ψεκασμού πρέπει να γειωθούν μέσω μιας αντίστασης, όχι μεγαλύτερης από 1 MΩ με όργανο μέτρησης που να δίνει τουλάχιστο 500 V στο μετρούμενο κύκλωμα.
- Ο εξοπλισμός που πρέπει να γειωθεί περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται από αυτά, το πάτωμα της περιοχής ψεκασμού, πλατφόρμες χειριστών στηρίγματα, φωτοαισθητήρες, και μπεκ. Το προσωπικό που εργάζεται στην περιοχή ψεκασμού πρέπει να είναι γειωμένο.
- Υπάρχει ενδεχόμενο ανάφλεξης για το φορτισμένο ανθρώπινο σώμα. Όταν ένα άτομο στέκεται πάνω σε μια βαμμένη πλατφόρμα, π.χ πάνω σε μια πλατφόρμα χειριστή, ή όταν φοράει μη αγωγιμα παπούτσια, δεν είναι γειωμένο. Το προσωπικό πρέπει να φοράει παπούτσια με αγωγιμες σόλες, ή να χρησιμοποιεί ιμάντα γείωσης ώστε να διατηρεί την σύνδεση με τη γη, όταν εργάζεται μέσα ή γύρω από την ηλεκτροστατική περιοχή.
- Οι χειριστές πρέπει να διατηρούν την επαφή του χεριού τους με τη λαβή του πιστολιού, για να αποτραπούν χτυπήματα κατά το χειρισμό ηλεκτροστατικών πιστολιών ψεκασμού. Αν πρέπει να φορεθούν γάντια, πρέπει να κοπούν στην παλάμη ή στα δάχτυλα, ή να φορεθούν ηλεκτρικά αγωγιμα γάντια, ή να φορεθεί αγωγιμος ιμάντας γείωσης ώστε να συνδεθεί ηλεκτρικά το χέρι με το πιστόλι και να γειωθεί.
- Κλείστε όλες τις παροχές ηλεκτρικού ρεύματος και γειώστε τα ηλεκτρόδια των πιστολιών προτού να κάνετε ρυθμίσεις ή καθαρισμό στα πιστόλια ψεκασμού σκόνης.
- Επανασυνδέστε τον εξοπλισμό που αποσυνδέθηκε, τα καλώδια γείωσης και τα υπόλοιπα καλώδια μετά από την εργασία συντήρησης του εξοπλισμού.

## Συμπεριφορά σε καταστάσεις ανάγκης

Εάν ένα σύστημα ή ο εξοπλισμός ενός συστήματος δυσλειτουργεί, απομονώστε το αμέσως και εκτελέστε τα ακόλουθα βήματα:

- Αποσυνδέστε και διακόψτε την ηλεκτρική παροχή. Κλείστε όλες τις πνευματικές βαλβίδες διακοπής και ανακουφίστε τις πιέσεις.
- Εντοπίστε την αιτία για την δυσλειτουργία και διορθώστε την πριν από την επανεκκίνηση του εξοπλισμού.

## Αποκομιδή

Η συσκευή και τα υλικά πρέπει να αποκομιστούν σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.



## Τμήμα 2

# Περιγραφή

### Εισαγωγή

Το πιστόλι αυτόματου ψεκασμού σκόνης Sure Coat φορτίζεται αυτόματα και ψεκάζει οργανικές ή μεταλλικές επιστρώσεις σκόνης. Το πιστόλι ψεκασμού χρησιμοποιείται και με αυτοματισμό Sure Coat.

### Χαρακτηριστικά

Βλέπε σχήμα 2-1 ή 2-2.

Το πιστόλι ψεκασμού έχει ένα ευθύγραμμο κανάλι διέλευσης σκόνης το οποίο ελαχιστοποιεί τις επιφάνειες που μπορούν να συγκολληθούν. Οι συνιστώσες του άκαμπτου σωλήνα σκόνης ξεμοντάρονται, καθαρίζονται και επιθεωρούνται εύκολα.

Το πλήρες αρνητικής πολικότητας τροφοδοτικό (πολλαπλασιαστής τάσης) μπορεί να αντικατασταθεί από το χρήστη. Όλα τα πιστόλια ψεκασμού είναι εφοδιασμένα με φυσικό αέρα για να εμποδίζουν την συσσώρευση σκόνης στα ηλεκτρόδια.

Ο συνδετήρας σωλήνων ταχείας αποσύνδεσης (1) επιτρέπει τη γρήγορη αλλαγή σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης όταν πρόκειται να γίνει αλλαγή χρώματος.

### Εφαρμογές διαμόρφωσης

Το πιστόλι ψεκασμού είναι διαθέσιμο με συναρμογή μπάρας ή/και συναρμογή σωλήνα.

Αναφερθείτε στον πίνακα 2-1 για την περιγραφή των διαφόρων παραλλαγών που προσφέρονται και για τα δύο είδη συναρμογής.

**Εφαρμογές διαμόρφωσης** (συνέχεια)

Πίνακας 2-1 Εφαρμογές διαμόρφωσης

Τύπος πιστολιού	Παραλλαγές	Απεικόνιση
Με συναρμογή σωλήνα	<p>Το πιστόλι με συναρμογή σωλήνα, είναι διαθέσιμο στα εξής μήκη:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0,91 m (3 ft)</li> <li>• 1,22 m (4 ft)</li> <li>• 1,52 m (5 ft)</li> <li>• 1,83 m (6 ft)</li> </ul>	Βλέπε σχήμα 2-1
Με συναρμογή μπάρας	<p>Το πιστόλι με συναρμογή μπάρας, μπορεί να δεχτεί μια από τις παρακάτω μπάρες σε κάθε μήκος:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub> ίντσες εξωτ. διάμ.</li> <li>• 5<sup>5</sup>/<sub>8</sub> ίντσες εξωτ. διάμ.</li> </ul> <p><b>ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:</b> Η μπάρα πιστολιού 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub> ίντσες εξωτ. διάμ. είναι νέα άκαμπτη μπάρα πιστολιού μεγαλύτερης διαμέτρου. Συμβουλευθείτε το τμήμα <i>Ανταλλακτικά</i>, για πληροφορίες σχετικές με τα εξαρτήματα συναρμογής μπάρας του προτύπου με μήκος 3 και 4 ποδών.</p>	Βλέπε σχήμα 2-2

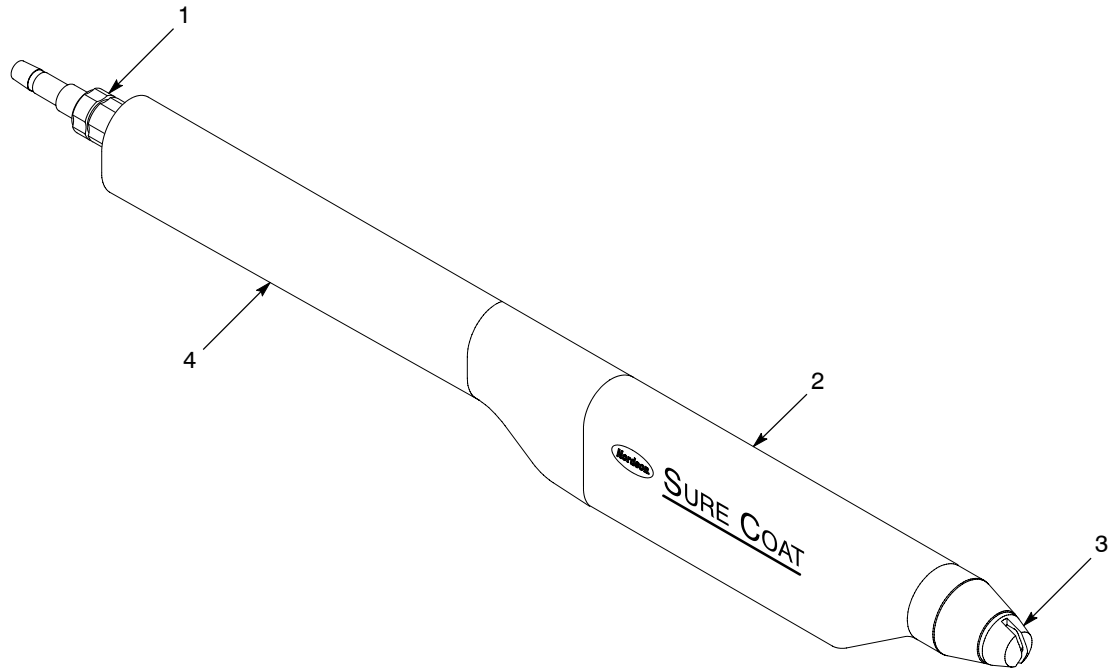
**Θεωρία λειτουργίας**

Βλέπε σχήμα 2-1 ή 2-2.

Η μονάδα ελέγχου του αυτόματου πιστολιού Sure Coat παρέχει χαμηλή συνεχή (dc) τάση στον πολλαπλασιαστή τάσης που βρίσκεται στο σώμα του πιστολιού (2). Ο πολλαπλασιαστής μετατρέπει την συνεχή χαμηλή τάση (dc) στην υψηλή ηλεκτροστατική τάση που απαιτείται για την επίστρωση σκόνης. Η τάση δημιουργεί ένα ισχυρό ηλεκτροστατικό πεδίο μεταξύ των ηλεκτροδίων στα μπεκ (3) και του γειωμένου τμήματος μπροστά από το πιστόλι ψεκασμού. Το ηλεκτρικό πεδίο παράγει εκκένωση τύπου corona γύρω από το ηλεκτρόδιο.

Οι αντλίες πιεσμένου αέρα αντλούν την σκόνη από το χωνί τροφοδοσίας διαμέσου του σωλήνα τροφοδοσίας, στον συνδετήρα σωλήνα (1), και προς τα έξω μέσα από τα μπεκ των πιστολιών ψεκασμού. Καθώς τα σωματίδια σκόνης περνάνε τα ηλεκτρόδια στο μπεκ, φορτίζονται ηλεκτροστατικά και έλκονται στα γειωμένα τμήματα.

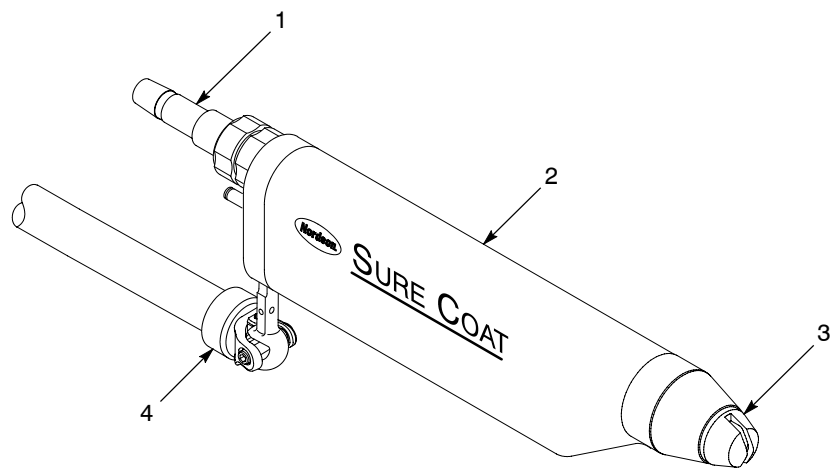
Το σχέδιο ψεκασμού ελέγχεται από το σχήμα του μπεκ, την πίεση αέρα που ελέγχει τη ροή, και από το ηλεκτροστατικό πεδίο που προκύπτει μεταξύ των ηλεκτροδίων και του γειωμένου τμήματος.



1400036A

Σχήμα 2-1 Αυτόματο πιστόλι ψεκασμού σκόνης Sure Coat, με συναρμογή σωλήνα

- |                      |         |                       |
|----------------------|---------|-----------------------|
| 1. Συνδετήρας σωλήνα | 3. Μπεκ | 4. Σωλήνας συναρμογής |
| 2. Σώμα              |         |                       |



1400014A

Σχήμα 2-2 Αυτόματο πιστόλι ψεκασμού σκόνης Sure Coat, με συναρμογή μπάρας

- |                      |         |                     |
|----------------------|---------|---------------------|
| 1. Συνδετήρας σωλήνα | 3. Μπεκ | 4. Μπάρα συναρμογής |
| 2. Σώμα              |         |                     |

## Προδιαγραφές

Συμβουλευθείτε τις επόμενες προδιαγραφές για να λειτουργήσετε το πιστόλι ψεκασμού. Οι προδιαγραφές υπόκεινται στην αλλαγή χωρίς να προηγηθεί ειδοποίηση.

### Ηλεκτρική έξοδος

Μέγιστη τάση εξόδου στο ηλεκτρόδιο	95 kV ± 10 %
Μέγιστο ρεύμα εξόδου στο ηλεκτρόδιο	100 $\mu$ A ± 10 %

### Απαιτήσεις σε πίεση αέρα

Ελάχιστη πίεση αέρα εισόδου:	4 bar (60 psi)
Μέγιστη πίεση αέρα εισόδου:	7 bar (100 psi)
Καθαρός αέρας:	5,6-6,6 bar (80-95 psi) στα 227-255 l/min (8-9 scfm)
Αέρας πιστολιού:	0,3 bar (5 psi) 6 l/min (0.2 scfm)

### Απαιτούμενη ποιότητα αέρα

Τα συστήματα ψεκασμού απαιτούν καθαρό, ξηρό αέρα λειτουργίας, απαλλαγμένο από λάδια. Ο αέρας που περιέχει λάδι ή υγρασία μπορεί να κάνει τη σκόνη να φράξει το στόμιο venturi της αντλίας, τον σωλήνα τροφοδοσίας με σκόνη, ή την πορεία της σκόνης προς το πιστόλι.

Χρησιμοποιήστε 3-micron φίλτρο/διαχωριστήρα με αυτόματο αγωγό και ψυγόμενο ή αναπαραγόμενο τύπο στεγνωτήρα αέρα, που μπορεί να παράγει ένα 3,4 °C (38 °F) ή χαμηλότερο σημείο δροσιάς στα 7 bar (100 psi).

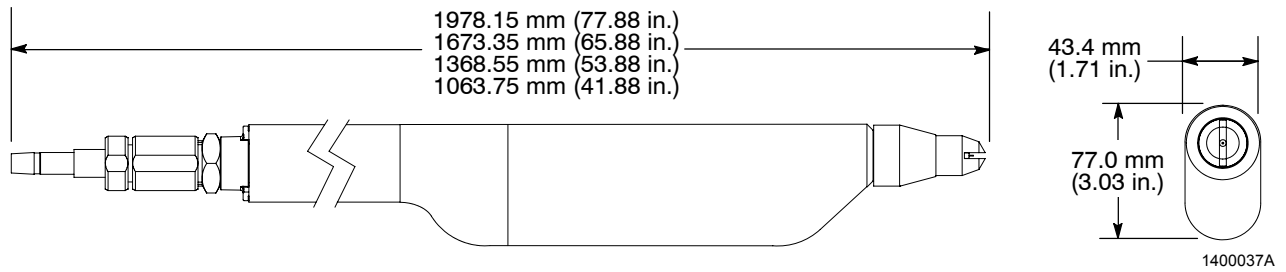
### κατάταξη του εξοπλισμού

Ή κατάταξη του εξοπλισμού τον κάνει κατάλληλο για λειτουργία σε εκρηκτικό περιβάλλον (κατηγορία II, υποδιαίρεση I).

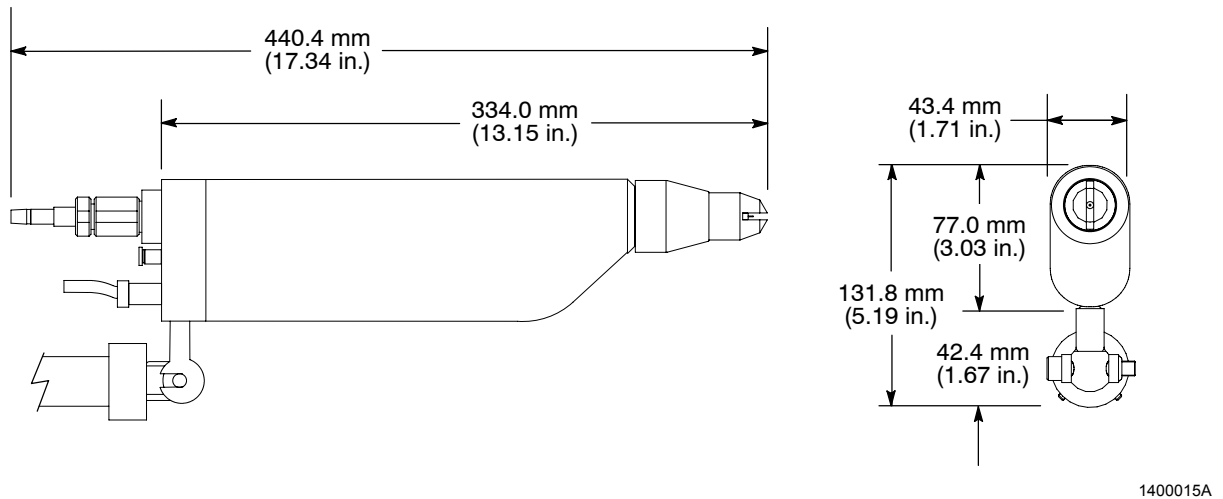


## Διαστάσεις

Βλέπε σχήμα 2-3 ή 2-4.



Σχήμα 2-3 Αυτόματο πιστόλι ψεκασμού σκόνης Sure Coat, με συναρμογή σωλήνα, διαστάσεις



Σχήμα 2-4 Αυτόματο πιστόλι ψεκασμού σκόνης Sure Coat, με συναρμογή μπάρας, διαστάσεις



## Τμήμα 3

# Εγκατάσταση



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η εκτέλεση των παρακάτω εργασιών επιτρέπεται να ανατεθεί μόνο σε εκπαιδευμένο προσωπικό. Ακολουθήστε τις οδηγίες ασφάλειας που βρίσκονται σ' αυτό το έγγραφο, καθώς και κάθε άλλη σχετική τεκμηρίωση.

## Συναρμογή

Χρησιμοποιήστε μια από τις παρακάτω διαδικασίες για να συναρμόστε το πιστόλι ψεκασμού στη βάση του, ή σε μετακινούμενο ή ταλαντευόμενο μετακινήτη πιστολιού. Χρησιμοποιήστε τα συναρμολογήματα που είναι στη λίστα το τμήμα *Ανταλλακτικά*, για την τοποθέτηση των πιστολιών ψεκασμού.

### Συναρμογή πιστολιού τύπου συναρμογής σωλήνα

Βλέπε σχήμα 3-1.

### Τύπος των συναρμολογημάτων συναρμογής σωλήνα

Διαθέσιμοι είναι τρεις τύποι συναρμολογημάτων για συναρμογή σωλήνα:

Τύπος συναρμογής	Εφαρμογή
Συναρμολόγημα για την στάνταρ μπάρα πιστολιού	Τοποθετείται σε στάνταρ στρόγγυλη μπάρα πιστολιού 25,4 mm (1,0 ίν.) Το πιστόλι ψεκασμού είναι στερεωμένο πάνω στην οριζόντια επιφάνεια.
Συναρμολόγημα στρεπτής μπάρας πιστολιού	Τοποθετείται σε στάνταρ στρόγγυλη μπάρα πιστολιού 25,4 mm (1,0 ίν.) Επιτρέπει στο πιστόλι ψεκασμού να περιστρέφεται κάθετα, ενώ το συναρμολόγημα συναρμογής είναι ακίνητο.
Συναρμολόγημα εξώθησης συναρμογής πιστολιού	Συναρμόζεται σε ένα στάνταρ 20 x 20 mm τετράγωνο, με αυλάκωση εξώθησης τύπου T. Τυπική είναι η χρήση του σε κατακόρυφους ταλαντωτές με συναρμολόγημα μπάρας πιστολιού τύπου "offset". Το πιστόλι ψεκασμού στηρίζεται σε οριζόντιο επίπεδο.

## Εγκατάσταση συναρμολογήματος συναρμογής σωλήνα

Χρησιμοποιήστε την κατάλληλη διαδικασία συναρμογής του πιστολιού ψεκασμού χρησιμοποιώντας ένα από τα συναρμολογήματα συναρμογής σωλήνα.

Βλέπε σχήμα 3-1.

Πίνακας 3-1 Εγκατάσταση συναρμολογήματος συναρμογής σωλήνα

Συναρμολόγημα για την στάνταρ μπάρα πιστολιού	Συναρμολόγημα στρεπτής μπάρας πιστολιού	Συναρμολόγημα εξώθησης συναρμογής πιστολιού
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Τοποθετήστε το σώμα συναρμογής (2) πάνω σε μια μπάρα διαμέτρου 25,4 mm (1 ίν.) (1). Σφίξτε τη λαβή A.</li> <li>2. Σύρρετε το καλώδιο του πιστολιού, την σωλήνωση αέρα και τον σωλήνα συναρμογής (6) μέσα από τον σωλήνα σύνδεσης (5). Σφίξιμο της βίδας συγκράτησης (4) με εξάγωνο κλειδί των 6 mm.</li> <li>3. Εισάγετε το καλώδιο πιστολιού και τη σωλήνωση αέρα στο στήριγμα σωλήνων (3) και σύρρετε το υποστήριγμα στον σωλήνα συναρμογής πιστολιού.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Τοποθετήστε το σώμα συναρμογής (2) πάνω σε μια μπάρα διαμέτρου 25,4 mm (1 ίν.) (1). Σφίξτε τις λαβές A και B.</li> <li>2. Σύρρετε το καλώδιο του πιστολιού, την σωλήνωση αέρα και τον σωλήνα συναρμογής (6) μέσα από τον σωλήνα σύνδεσης (5). Σφίξιμο της βίδας (4) συγκράτησης με εξάγωνο κλειδί των 6 mm.</li> <li>3. Εισάγετε το καλώδιο πιστολιού και τη σωλήνωση αέρα στο στήριγμα σωλήνων (3) και σύρρετε το υποστήριγμα στον σωλήνα συναρμογής πιστολιού.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ασφαλίστε την πλάκα υποστήριξης (8) στον σωλήνα σύνδεσης (5) χρησιμοποιώντας τις βίδες με <math>\frac{3}{8}</math>-16 x 1 ίντσες μήκος (9).</li> <li>2. Εγκαταστήστε τα παξιμάδια με τη σχισμή "T" (10) στην εγκοπή της τετράγωνης, αλουμινένιας μπάρας του συναρμολογήματος πιστολιού (11).</li> <li>3. Εγκαταστήστε τις βίδες M8 x 30 (7) μέσα από τις πλάκες στήριξης στα παξιμάδια με τη σχισμή "T". Σφίξτε ασφαλώς τις βίδες.</li> <li>4. Σύρρετε το καλώδιο του πιστολιού, την σωλήνωση αέρα και τον σωλήνα συναρμογής (6) μέσα από τον σωλήνα σύνδεσης. Σφίξιμο της βίδας συγκράτησης (4) με εξάγωνο κλειδί των 6 mm.</li> <li>5. Εισάγετε το καλώδιο πιστολιού και τη σωλήνωση αέρα στο στήριγμα σωλήνων (3) και σύρρετε το υποστήριγμα στον σωλήνα συναρμογής πιστολιού.</li> </ol>

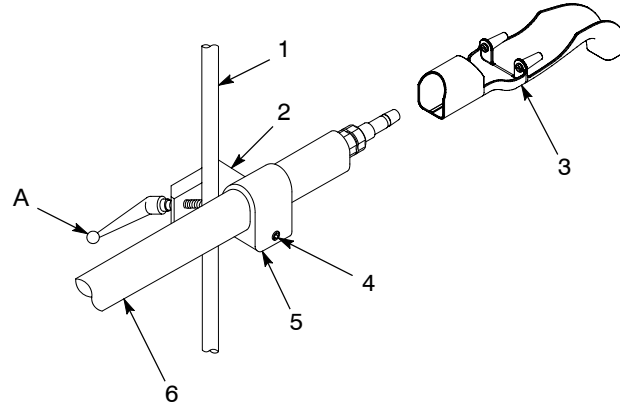
## Ρύθμιση του συναρμολογήματος συναρμογής σωλήνων

Ρυθμίστε το συναρμολόγημα τοποθέτησης σωλήνων με τη βοήθεια αυτών των οδηγιών.

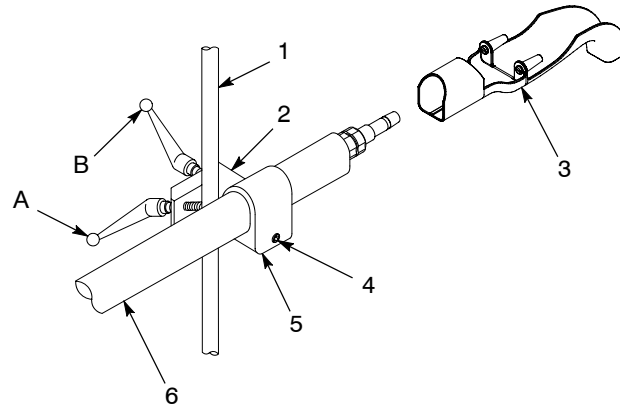
Βλέπε σχήμα 3-1.

Πίνακας 3-2 Ρύθμιση του συναρμολογήματος συναρμογής σωλήνων

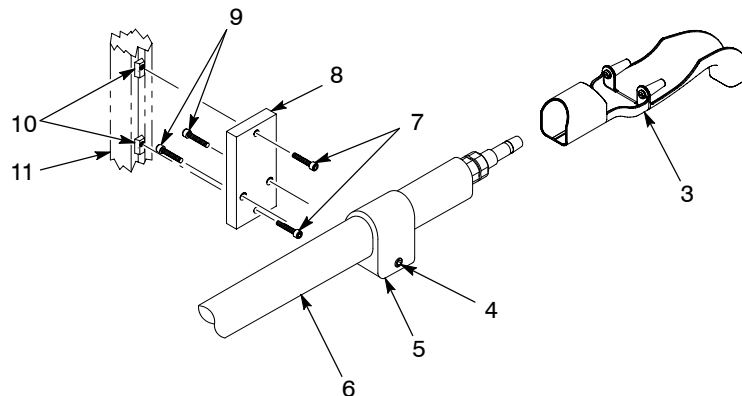
Θέση	Ονομασία	Ρύθμιση θέσης
4	Βίδα συγκράτησης	Επιτρέπει την οριζόντια ρύθμιση του πιστολιού ψεκασμού είτε απελευθερώνοντας τον σωλήνα συναρμογής, ή στερεώνοντάς τον στον σωλήνα σύνδεσης.
7	M8 x 30 βίδες	Ρυθμίστε την κάθετη θέση ολόκληρου του συναρμολογήματος πιστολιού ψεκασμού.
A	Λαβή	Ρυθμίστε την κάθετη θέση ολόκληρου του συναρμολογήματος πιστολιού ψεκασμού και αυτό του συναρμολογήματος συναρμογής σωλήνα.
B	Λαβή	Περιστρέφεται το πιστόλι ψεκασμού, όσο το συναρμολόγημα συναρμογής σωλήνων μένει ακίνητο.



Συναρμολόγημα για την στάντα μπάρα πιστολιού



Συναρμολόγημα στρεπτής μπάρας πιστολιού



Συναρμολόγημα εξώθησης συναρμολογής πιστολιού

1400038A

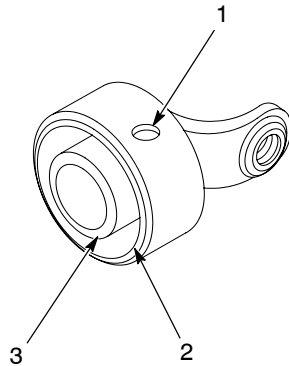
Σχήμα 3-1 Εγκατάσταση συναρμολογήματος συναρμολογής σωλήνα

- |                                    |                         |  |
|------------------------------------|-------------------------|--|
| 1. Μπάρα διαμέτρου 25,4 mm (1 ίν.) | 5. Σωλήνας σύνδεσης     | 9. $\frac{3}{8}$ -16 x 1 ίντσες μήκος βιδών                |
| 2. Σώμα συναρμολογής               | 6. Σωλήνας συναρμολογής | 10. "T"-παξιμάδια με σχισμή                                |
| 3. Σπήριγμα σωλήνων                | 7. M8 x 30 βίδες        | 11. Τετράγωνα αλουμινένια συναρμολογήματα μπάρας πιστολιών |
| 4. Βίδα συγκράτησης                | 8. Πλάκα υποστήριξης    |  |

## Συναρμογή πιστολιού τύπου συναρμογής μπάρας

Βλέπε σχήμα 3-2.

Ο σφιχτήρας συναρμογής για το πιστόλι με συναρμογή μπάρας, μπορεί να δεχτεί ή  $1\frac{1}{4}$  ίντσες (2) ή  $\frac{5}{8}$  ίντσες εξωτ. διάμ. (3) μπάρες πιστολιών. Βάλτε ένα εξάγωνο κλειδί 2,5 mm μέσα στην τρύπα βίδας θέσης (1) για να σφίξετε τον σφιχτήρα συναρμογής πάνω σε μια  $\frac{5}{8}$  ίντσες εξωτ. διάμ. μπάρα πιστολιού.



1400016A

Σχήμα 3-2 Σφιχτήρας συναρμογής πιστολιού

- |  |   |
|--|---|
| 1. Τρύπα βίδας θέσης   | 3. $\frac{5}{8}$ -ίντσας εξωτ. διάμ. άνοιγμα μπάρας πιστολιού |
| 2. $1\frac{1}{4}$ -ίντσας εξωτ. διάμ. άνοιγμα μπάρας πιστολιού |   |

Βλέπε σχήμα 3-3.

1. Ασφαλίστε το σώμα συναρμογής (6) πάνω σε μια μπάρα διαμέτρου 25,4 mm (1 ίν.) (7). Σφίξτε τη λαβή A.

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Η μπάρα συναρμογής πιστολιού (3) έχει στη μια του άκρη ένα πορτοκαλί προστατευτικό κάλυμμα (5). Η άκρη με το πορτοκαλί προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να είναι έξω από το θάλαμο.

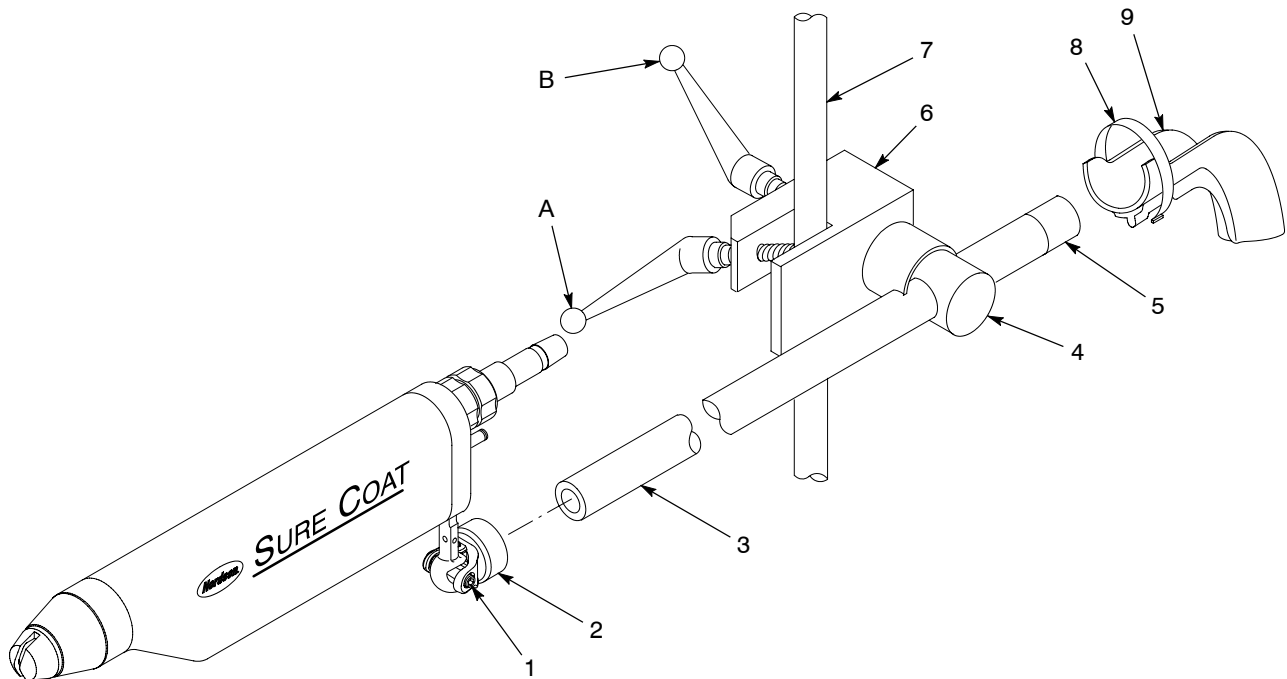
2. Τραβήξτε την ανοιχτή άκρη της μπάρας συναρμογής του πιστολιού μέσα από το κλειδωμα του σώματος (4). Σφίξτε τη λαβή B.
3. Λύστε τη βίδα θέσης στον σφιχτήρα συναρμογής (2).
4. Εισάγετε το ανοιχτό άκρο της μπάρας πιστολιού στον σφιχτήρα συναρμογής και σφίξτε τη βίδα θέσης.

5. Ρυθμίστε το συναρμολόγημα της μπάρας πιστολιού ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες:

Θέση	Ονομασία	Ρύθμιση θέσης
1	Βίδα περιστροφής	Στρίψτε το πιστόλι ψεκασμού, αλλά όχι τη μπάρα του.
A	Λαβή	Ρυθμίστε την κατακόρυφη κατεύθυνση πιστολιών ψεκασμού.
B	Λαβή	Ρυθμίστε την οριζόντια κατεύθυνση πιστολιών ψεκασμού.

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Το υποστήριγμα των σωλήνων και το έλασμα - κολάρο περιλαμβάνονται στον κιτ εξοπλισμού του στηρίγματος σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης. Συμβουλευθείτε το τμήμα *Ανταλλακτικά*, για πληροφορίες σχετικές με τον τρόπο παραγγελίας.

6. Χρησιμοποιήστε το έλασμα - κολάρο (8) για να ασφαλίσετε το στήριγμα του σωλήνα (9) στο άκρο της μπάρας συναρμογής πιστολιού.



1400017A

Σχήμα 3-3 Συναρμολόγηση πιστολιού τύπου συναρμογής μπάρας

- |                               |                      |                                    |
|-------------------------------|----------------------|------------------------------------|
| 1. Βίδα περιστροφής           | 4. Σώμα κλειδώματος  | 7. Μπάρα διαμέτρου 25,4 mm (1 ίν.) |
| 2. Σφιχτήρας συναρμογής       | 5. Πορτοκαλί κάλυμμα | 8. Έλασμα - κολάρο                 |
| 3. Μπάρα συναρμογής πιστολιού | 6. Σώμα συναρμογής   | 9. Στήριγμα σωλήνων                |

## Συνδέσεις



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όλα τα ηλεκτρικά αγώγια τμήματα στην περιοχή ψεκασμού πρέπει να είναι γειωμένα. Ο αγείωτος ή κακώς γειωμένος εξολισμός μπορεί να συσσωρεύσει ηλεκτροστατικό φορτίο το οποίο πάλι μπορεί να προκαλέσει στο προσωπικό διάφορα σοκ ή σπινθήρες, φωτιά ή έκρηξη.

Το πιστόλι με συναρμογή σωλήνα έχει αποσταλεί με καλώδιο πιστολιού και με προεκτάσεις σωληνώσεων αέρα, συνδεδεμένες στην πίσω πλευρά του πιστολιού σκόνης. Αυτό επιτρέπει στο καλώδιο και στις συνδέσεις των σωλώνων αέρα, να γίνουν χωρίς να αποσυναρμολογηθεί το πιστόλι ψεκασμού.

### Εγκατάσταση των σωλήνων τροφοδοσίας σκόνης

Δύο οδοντωτές συναρμογές συνδετήρα έχουν παραδοθεί μαζί με το πιστόλι ψεκασμού: Μια 11 mm συναρμογή (παραδόθηκε μαζί με το πιστόλι σκόνης) και μια 1/2-ίντσες συναρμογή (παραδόθηκε χύμα). Επιλέξτε την για το σύστημά σας σωστή συναρμογή, ανάλογα με το μέγεθος του σωλήνα τροφοδοσίας του συστήματός σας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Για να αυξήσετε τη ροή σκόνης και να διατηρήσετε την ομαλή διανομή αέρα στην σκόνη, κρατήστε όσο γίνεται μικρότερο το μέγεθος του σωλήνα τροφοδοσίας. Ο σωλήνας τροφοδοσίας σκόνης δεν πρέπει να είναι μακρύτερος από 16 m (50 ft).



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην σφίγγετε υπερβολικά τμήματα που έχουν συρραφεί. Το υπερβολικό σφίξιμο συρραμμένων τμημάτων, μπορεί να ξεφτίσει τα νήματα ή να ραγίσει τα τμήματα.

Βλέπε σχήμα 3-4.

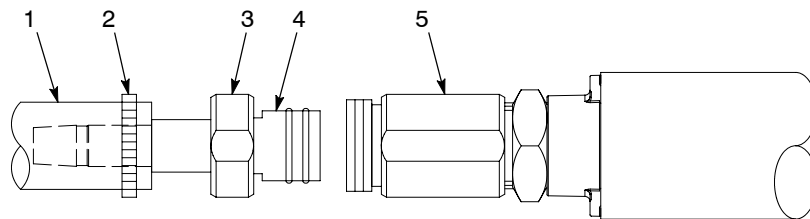
1. Ξεβιδώστε το παξιμάδι του συνδετήρα σωλήνα (3), αφαιρέστε αυτο, καθώς και τον οδοντωτό συνδετήρα σωλήνων (4) από το σώμα με τους συνδετήρες σωλήνων (5). Αφήστε τον αύλακα εγκατεστημένο πάνω στον οδοντωτό συνδετήρα σωλήνων.
2. Τραβήξτε τον σφιχτήρα (2) πάνω στον σωλήνα τροφοδοσίας (1).

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Να μην ασκηθεί ζώρι κατά την εγκατάσταση του σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης πάνω στο παξιμάδι. Το παξιμάδι πρέπει να μπορεί να κινείται πέρα δώθε πάνω στον οδοντωτό συνδετήρα σωλήνων.

3. Εγκαταστήστε τον σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης πάνω από τον καταλλήλου μεγέθους οδοντωτό συνδετήρα σωλήνων. Ασφαλίστε τον σωλήνα τροφοδοσίας με τον σφιχτήρα σωλήνα, που εγκαταστάθηκε στο βήμα 2.
4. Σύρετε τον οδοντωτό συνδετήρα σωλήνα στο σώμα του συνδετήρα σωλήνα μέχρι να τερματίσει. Μη σφίγγετε το παξιμάδι περισσότερο από 1/8 σφίξτε το παξιμάδι λίγο παραπάνω από σφίξιμο με το χέρι, ώστε να ασφαλιστεί η επαφή του οδοντωτού συνδετήρα με το σώμα συνδετήρων σωλήνων.
5. Συνδέστε το άλλο άκρο του σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης στην αντλία σκόνης.



6. **Μόνο πιστόλια με συναρμογή σωλήνα:** Αν το πιστόλι ψεκασμού χρησιμοποιείται σε σύστημα γρήγορης εναλλαγής χρωμάτων, ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να εγκαταστήσετε και δεύτερο σωλήνα τροφοδοσίας:
- Παραγγείλετε άλλο κιτ συνδετήρα σωλήνα, στο μέγεθος το οποίο έχετε εγκαταστήσει.
  - Εγκαταστήστε το δεύτερο σωλήνα τροφοδοσίας πάνω σε μια άλλη οδοντωτή συναρμογή συνδετήρα σωλήνα / συναρμολόγημα παξιμαδιού, ακολουθώντας τα βήματα 2-5.
  - Ωθήστε το δεύτερο συναρμολόγημα σωλήνα τροφοδοσίας σε μια από τις συναρμογές πάνω στο στήριγμα σωλήνων.



1400048A

Σχήμα 3-4 Εγκατάσταση των σωλήνων τροφοδοσίας σκόνης

- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Σωλήνας τροφοδοσίας σκόνης | 4. Οδοντωτός συνδετήρας σωλήνων |
| 2. Σφιχτήρας σωλήνα           | 5. Σώμα συνδετήρα σωλήνα        |
| 3. Παξιμάδι                   |                                 |

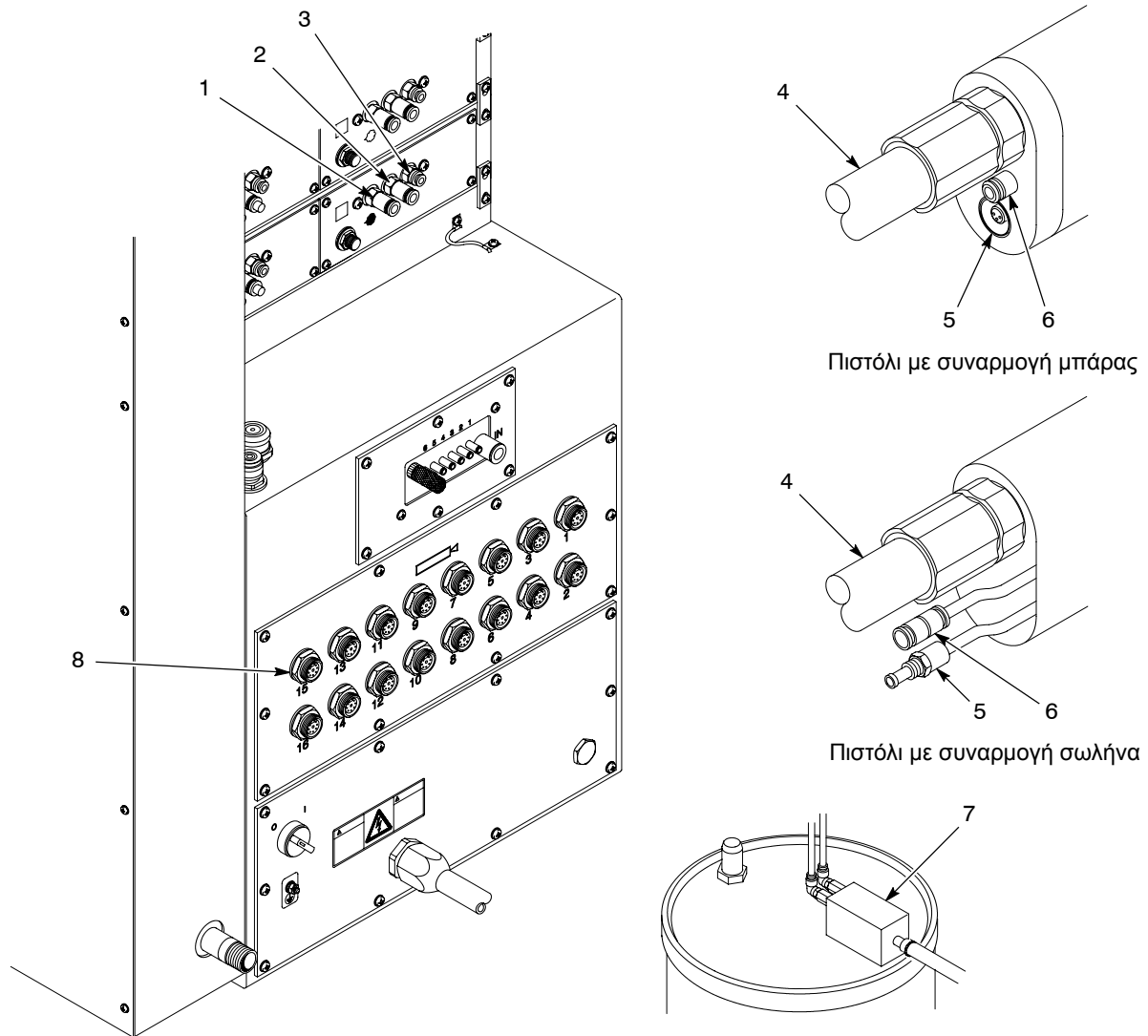
## Εγκατάσταση καλωδίου πιστολιού και σωληνώσεων αέρα

Βλέπε σχήμα 3-5.

1. Αφαιρέστε το βούλωμα από τον συνδετήρα αέρα πιστολιού (3) που είναι πάνω στη μονάδα ελέγχου.
2. Εγκαταστήστε ακριβώς 4-mm σωληνώσεις αέρα πιστολιού.
  - Συνδέστε το ένα άκρο στον συνδετήρα αέρα πιστολιού (6), πάνω στο πιστόλι ψεκασμού.
  - Συνδέστε το άλλο άκρο στον συνδετήρα αέρα πιστολιού πάνω στη μονάδα ελέγχου.
3. Συνδέστε όλα τα αγωγίμα τμήματα σε μια πραγματική γείωση (σύνδεση με γη).
4. Συνδέστε το άκρο του καλωδίου με τα 8 rip στην κατάλληλη υποδοχή πιστολιού (8) πάνω στη μονάδα ελέγχου.
5. Συνδέστε το άκρο του καλωδίου πιστολιού με τα τρία rip με τους συνδετήρες του καλωδίου πιστολιού (5) χρησιμοποιώντας μια από τις ακόλουθες διαδικασίες:

Πιστόλια με συναρμογή σωλήνα	Πιστόλια με συναρμογή μπάρας
a. Τραβήξτε προς τα πίσω τα χάλκινα παξιμάδια που είναι πάνω στο καλώδιο και στο καλώδιο προέκτασης του πιστολιού.	a. Τραβήξτε προς τα πίσω το χάλκινο παξιμάδι ασφαλείας πάνω στο καλώδιο πιστολιού, για να φανεί ο μαύρος πλαστικός συνδετήρας.
b. Ταιριάστε τα rip με τις υποδοχές και βυσματώστε το καλώδιο του πιστολιού με το καλώδιο προέκτασής του.	b. Ταιριάστε το σημάδι ευθυγράμμισης που είναι πάνω στον συνδετήρα καλωδίου με το σημάδι ευθυγράμμισης πάνω στο κάλυμμα του άκρου.
c. Βιδώστε μαζί τα δύο χάλκινα παξιμάδια ασφαλείας. Σφίξτε ασφαλώς τα παξιμάδια ασφαλείας.	c. Βυσματώστε τον πλαστικό συνδετήρα στον συνδετήρα του πιστολιού, στο εσωτερικό του σώματος του πιστολιού.
	d. Ωθήστε το μπρούτζινο παξιμάδι ασφαλείας πάνω στο πιστόλι και σφίξτε ασφαλώς το παξιμάδι ασφαλείας.

6. Ασφαλίστε τους σωλήνες τροφοδοσίας σκόνης (4), τις σωληνώσεις αερα, και το καλώδιο πιστολιού που πάει στο στήριγμα σωλήνα, χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο έλασμα - κολάρο.
7. Χρησιμοποιήστε σπιράλ σωλήνες για να ασφαλίσετε το καλώδιο του πιστολιού, τον σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης και τις σωληνώσεις αέρα προς την μπάρα συναρμογής πιστολιού και/ή προς το στήριγμα ή τον αντιστροφέα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο, ο σωλήνας, ή οι σωληνώσεις, δεν μπορούν να τριφτούν, να κοπούν, ή να ξεφύγουν όταν μετακινηθεί η μονάδα.



1400018A

Σχήμα 3-5 Εγκατάσταση καλωδίου πιστολιού και σωληνώσεων αέρα

- |   |  |                      |
|---|--|----------------------|
| 1. Συνδετήρας ροής αέρα                       | 4. Σωλήνας τροφοδοσίας σκόνης          | 7. Αντλία σκόνης     |
| 2. Συνδετήρας αέρα ψεκασμού                   | 5. Συνδετήρας καλωδίου πιστολιού       | 8. Υποδοχή πιστολιού |
| 3. Συνδετήρας αέρα πιστολιού (μονάδα ελέγχου) | 6. Συνδετήρας αέρα πιστολιού (πιστόλι) |                      |

**Υπόδειξη:** Δείχνεται το τυπικό πιστόλι ψεκασμού και το αρθρωτό σύστημα ελέγχου πιστολιού. Συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο της μονάδας ελέγχου για ειδικές οδηγίες εγκατάστασης.



## Τμήμα 4

# Χειρισμός



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η εκτέλεση των παρακάτω εργασιών επιτρέπεται να ανατεθεί μόνο σε εκπαιδευμένο προσωπικό. Ακολουθήστε τις οδηγίες ασφάλειας που βρίσκονται σ' αυτό το έγγραφο, καθώς και κάθε άλλη σχετική τεκμηρίωση.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να γίνει επικίνδυνος, εκτός αν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

## Εισαγωγή

Το τμήμα αυτό περιγράφει τις βασικές διαδικασίες λειτουργίας για το αυτόματο πιστόλι ψεκασμού σκόνης Sure Coat. Συμβουλευθείτε τα άλλα εγχειρίδιά σας για εφαρμογές εξοπλισμού ψεκασμού σκόνης και για οδηγίες αναφορικά με τη λειτουργία άλλων συνιστωσών του συστήματος.

## Έναρξη



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μη λειτουργείτε το πιστόλι ψεκασμού, αν η αντίσταση του πολλαπλασιαστή ή αν το στήριγμα ηλεκτροδίου δεν είναι μέσα στα προδιαγραφόμενα όρια που εξειδικεύονται στην *ενότητα Αντιμετώπιση προβλημάτων*. Η αποτυχία να ληφθεί σοβαρά υπόψη αυτή η προειδοποίηση, μπορεί να γίνει αιτία για τραυματισμούς στο προσωπικό, πυρκαγιά ή ζημιά σε περιουσία.

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Συμβουλευθείτε το τμήμα *Χειρισμός* για την κατάλληλη μονάδα λειτουργίας ελέγχου, για λεπτομερείς οδηγίες λειτουργίας.

1. Βεβαιωθείτε ότι έχουν ληφθεί τα παρακάτω μέτρα, προτού ξεκινήσετε το πιστόλι ψεκασμού και τη μονάδα ελέγχου:
  - Και οι δύο ανεμιστήρες εξαερισμού είναι ΕΝΤΟΣ.
  - Το σύστημα ανάκτησης σκόνης λειτουργεί.
  - Η σκόνη στο χωνί τροφοδοσίας ρευστοποιείται σε λεπτά σωματίδια.
  - Το καλώδιο πιστολιού, ο σωλήνας τροφοδοσίας και οι σωληνώσεις αέρα είναι σωστά συνδεδεμένες με το πιστόλι ψεκασμού, την αντλία και τη μονάδα ελέγχου.

## Έναρξη (συνέχεια)

2. Για οδηγίες σχετικά με τη ρύθμιση των kV. Συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο της μονάδας ελέγχου.
3. Ρυθμίστε τις πιέσεις ρύθμισης ροής αέρα και αυτές του ψεκασμού.

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Οι πιέσεις αέρα που δίνονται είναι μέσες τιμές ως σημεία εκκίνησης. Οι πιέσεις θα διαφέρουν, ανάλογα με το απαιτούμενο πάχος επίστρωσης, την ταχύτητα της γραμμής και τη διαμόρφωση των τμημάτων. Ρυθμίστε τις πιέσεις για να πετύχετε τα επιθυμητά αποτελέσματα.

Πίεση αέρα	Ρυθμίσεις	Λειτουργία
Αέρας ροής	1,4 bar (20 psi)	Ελέγχει τον όγκο του αέρα που τροφοδοτεί το πιστόλι ψεκασμού
Ψεκασμός	1,0 bar (15 psi)	Ελέγχει την ταχύτητα και την πυκνότητα (αναλογία σκόνης αέρα) της σκόνης
<b>ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:</b> Η πίεση του αέρα πιστολιών ελέγχεται από ένα σταθερό στόμιο περιορισμού που είναι στην οπίσθια επιφάνεια της μονάδας ελέγχου.		

4. Διεγείρει το πιστόλι ψεκασμού. Ρυθμίστε τις πιέσεις ρύθμισης ροής αέρα και αυτές του ψεκασμού μέχρι να επιτευχθεί το επιθυμητό σχέδιο ψεκασμού.

## Γρήγορη αλλαγή χρώματος

Βλέπε σχήμα 4-1.

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Διατίθενται ως κατ' επιλογή συναρμογές ταχείας αποσύνδεσης για την απλούστευση αυτής της διαδικασίας. Συμβουλευθείτε το *Συναρμογές ταχείας αποσύνδεσης και συνιστώσες* στη σελίδα 8-2.

Σε ένα σύστημα ταχείας εναλλαγής χρωμάτων, το κέντρο τροφοδοσίας σκόνης καθαρίζει το πιστόλι ψεκασμού στη διάρκεια της διαδικασίας εναλλαγής χρώματος. Συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο του συστήματος ταχείας εναλλαγής χρωμάτων για πληροφορίες σχετικές με την εκτέλεση της εναλλαγής χρώματος.

Δύο συναρμολογήματα συνδετήρας σωλήνα/σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης (4) χρησιμοποιούνται για κάθε πιστόλι ψεκασμού σε ένα σύστημα ταχείας εναλλαγής χρώματος: Ένα για σκουρόχρωμη και ένα για ανοιχτόχρωμη σκόνη. Το στήριγμα των κρεμαστών σωλήνα (2) έχει συναρμογές από (5) κάθε πλευρά για να κρατάει τα συναρμολογήματα.

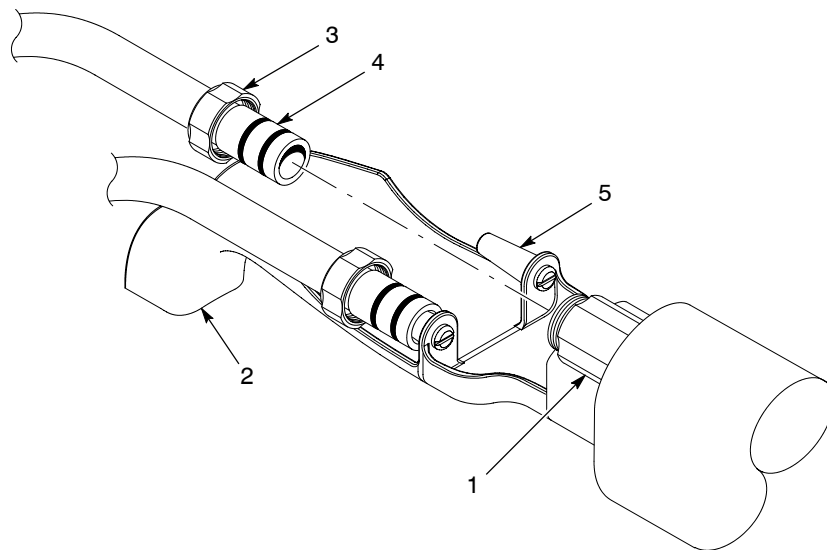
Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας καθαρισμού, ενεργοποιήστε τους σωλήνες τροφοδοσίας, ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία.

1. Λύστε το παξιμάδι (3) από το σώμα σύνδεσης σωλήνων (1).  
**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Το παξιμάδι θα μείνει στο συναρμολόγημα συνδετήρας σωλήνα/σωλήνας τροφοδοσίας σκόνης.
2. Τραβήξτε το συναρμολόγημα συνδετήρας σωλήνα/σωλήνας τροφοδοσίας σκόνης (4) από το σώμα του συνδετήρα σωλήνα και ωθήστε το στην άδεια συναρμογή στηριγμάτων κρεμαστών σωλήνων (5) μέχρι να εφαρμόσει καλά.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην σφίγγετε υπερβολικά τμήματα που έχουν συρραφτεί. Το υπερβολικό σφίξιμο συρραμμένων τμημάτων, μπορεί να ξεφτίσει τα νήματα ή να ραγίσει τα τμήματα.

3. Τραβήξτε το άλλο συναρμολόγημα συνδετήρας σωλήνα/σωλήνας τροφοδοσίας σκόνης από τη συναρμογή στηρίγματος κρεμαστών σωλήνων και ωθήστε το στο σώμα συνδετήρων σωλήνων μέχρι να πατώσει.
4. Μη σφίγγετε το παξιμάδι περισσότερο από  $1/8$  λίγο πιο σφιχτά από σφίξιμο με το χέρι.



1400045A

Σχήμα 4-1 Γρήγορη αλλαγή χρώματος

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Σώμα συνδετήρα σωλήνα      | 4. Συναρμολόγημα συνδετήρας σωλήνα/σωλήνας τροφοδοσίας σκόνης |
| 2. Στήριγμα κρεμαστών σωλήνων | 5. Συναρμογή στήριγμα κρεμάστρας σωλήνα                       |
| 3. Παξιμάδι                   |   |

## Τερματισμός λειτουργίας

1. Στρέψτε τον κύριο διακόπτη πάνω στη μονάδα ελέγχου στη θέση ΕΚΤΟΣ.
2. Απενεργοποιήστε τις πιέσεις ρύθμισης ροής αέρα και αυτές του ψεκασμού στη μονάδα ελέγχου.
3. Γειώστε το ηλεκτρόδιο του πιστολιού για να εκφορτιστεί κάθε εναπομένουσα ηλεκτρική τάση.
4. Εκτελέστε τη διαδικασία *Καθημερινή συντήρηση*.

## Συντήρηση



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Διακόψτε την ηλεκτροστατική τάση και γειώστε το ηλεκτρόδιο του πιστολιού, προτού κάνετε τις παρακάτω εργασίες. Η αγνόηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε διάφορα χτυπήματα.

### Καθημερινή συντήρηση

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Ανάλογα με τη λειτουργία του συστήματός σας, μπορεί και να μη χρειαστεί να εκτελείτε τη διαδικασία αυτή κάθε μέρα. Αν εκτελείτε κανονικά αλλαγές χρωμάτων μέσω κέντρου τροφοδοσίας σκόνης, το πιστόλι ψεκασμού θα καθαρίζεται εσωτερικά κάθε φορά που θα γίνει αλλαγή χρώματος. Στην περίπτωση αυτή εκτελέστε τη διαδικασία αυτή κάθε 2-3 μέρες.

Βλέπε σχήμα 4-2.

1. Αποσυνδέστε και ασφαλίστε τη μονάδα ελέγχου πιστολιού.
2. Αποσυνδέστε τον σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης από την αντλία σκόνης. Φυσίξτε τη σκόνη έξω από τον σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης και από το πιστόλι ψεκασμού μέσω ενός OSHA πιστοποιημένου πιστολιού χαμηλής πίεσης. Μην φυσάτε ποτέ αέρα μέσα από τον σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης από το πιστόλι ψεκασμού στην αντλία σκόνης.
3. Ξεβιδώστε το παξιμάδι του μπεκ (5).
4. Τραβήξτε το μπεκ (4) από έξω από το πιστόλι ψεκασμού με μια ελαφρά στροφική κίνηση.
5. Τραβήξτε το στήριγμα ηλεκτροδίου (3), απευθείας έξω από σώμα (1). Ο σωλήνας σκόνης (2) θα βγει μαζί με το στήριγμα του ηλεκτροδίου.
6. Τραβήξτε το στήριγμα ηλεκτροδίου έξω από τον σωλήνα σκόνης.
7. Καθαρίστε όλα τα τμήματα με πιστόλι αέρα χαμηλής πίεσης. Σκουπίστε τα τμήματα με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
8. Αφαιρέστε προσεχτικά τη λιωμένη σκόνη από τα τμήματα με ένα ξύλινο ή πλαστικό γόμφο ή παρόμοιο εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία που μπορούν να γραντζουνίσουν το πλαστικό. Η σκόνη σχηματίζει τήγμα και θα το τινάξει πάνω στις γραντζουνιές.

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Αν χρειαστεί χρησιμοποιήστε ένα πανί βουτηγμένο σε ισοπροπυλική ή σε αιθηλική αλκοόλη, για να καθαρίσετε τα τμήματα που περνάει η σκόνη. Αφαιρέστε τις ροδέλες προτού καθαρίσετε τα τμήματα του πιστολιού με αλκοόλη. Μη βυθίζετε το πιστόλι ψεκασμού σε αλκοόλη. Μη χρησιμοποιείτε άλλους διαλύτες.

9. Επιθεωρείτε τα τμήματα της διαδρομής σκόνης για επιστρωση. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα τμήματα.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην σφίγγετε υπερβολικά τμήματα που έχουν συρραφεί. Το υπερβολικό σφίξιμο συρραμμένων τμημάτων, μπορεί να ξεφτίσει τα νήματα ή να ραγίσει τα τμήματα.

10. Ωθήστε τον σωλήνα σκόνης στο στήριγμα ηλεκτροδίου.

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Το σύρμα επαφής στο στήριγμα ηλεκτροδίου να κοιτάει προς τα κάτω. Το στήριγμα ηλεκτροδίου δεν μπορεί να εγκατασταθεί αν το σύρμα επαφής δεν κοιτάει προς τα κάτω.

11. Ωθήστε το συναρμολόγημα -στήριγμα ηλεκτροδίου και σωλήνα σκόνης - στο πιστόλι ψεκασμού. Ωθήστε το συναρμολόγημα στο πιστόλι ψεκασμού μέχρι να τερματίσει, ελέγχοντας ταυτόχρονα το σύρμα επαφής στο στήριγμα του ηλεκτροδίου να κοιτάει προς τα κάτω.



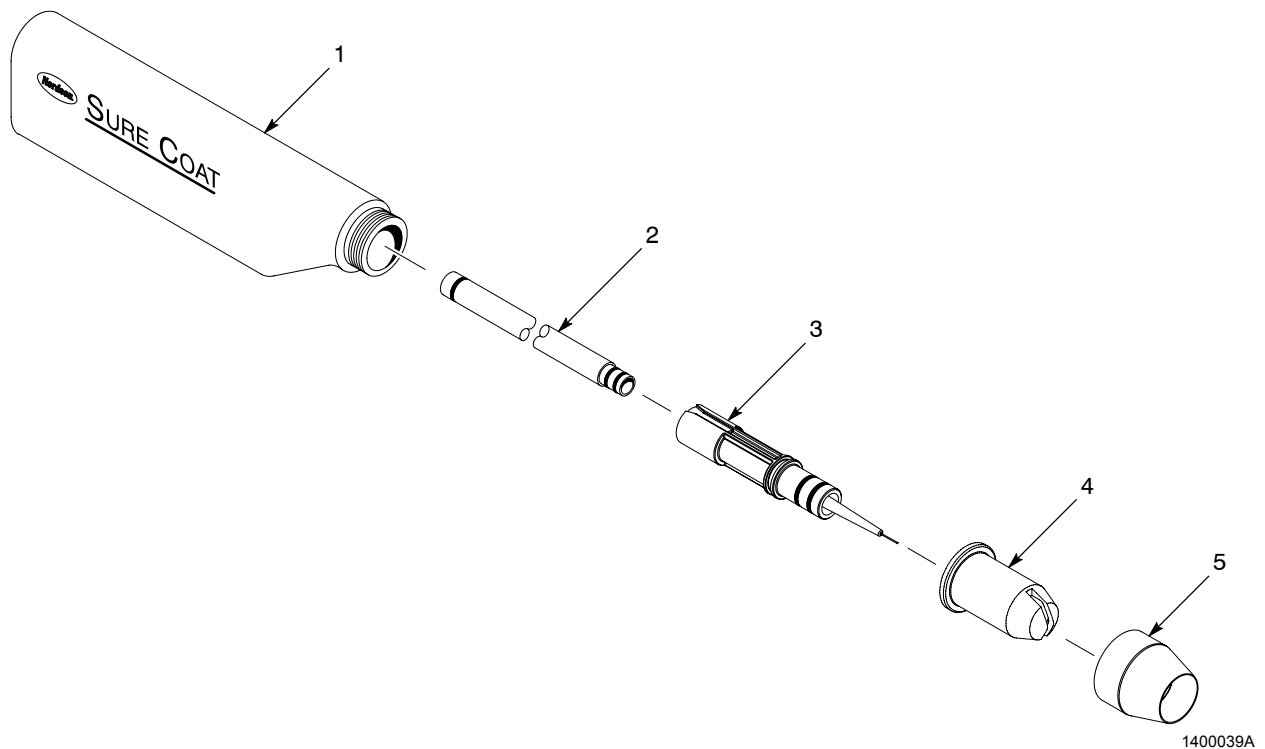
**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Όταν εγκαταστήσετε τα μπεκ, θα υπάρξει ένα κενό μεταξύ της βάσης του μπεκ και του μετώπου του πιστολιού ψεκασμού. Στρέψτε το μπεκ κατά 90° από την προηγούμενή του θέση για να αποφύγετε ακανόνιστη επίστρωση και ασύμμετρα σχέδια.

12. Εγκαταστήστε τα μπεκ πάνω στο στήριγμα ηλεκτροδίου.

13. Βάλτε το παξιμάδι του μπεκ πάνω στο μπεκ και σφίξτε το μέχρι τέρμα πάνω στο σώμα του πιστολιού ψεκασμού.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το παξιμάδι του μπεκ και το σώμα του συνδετήρα σωλήνα στο πίσω μέρος του πιστολιού ψεκασμού συγκρατεί τα τμήματα της διαδρομής σκόνης. Αν δεν είναι σφιγμένα και τα δύο τμήματα, ενδέχεται να εμφανιστούν κενά μεταξύ των τμημάτων, επιτρέποντας έτσι στη σκόνη να αυξηθεί μέσα στο πιστόλι ψεκασμού και να προκαλέσει νόθευση κατά τη διάρκεια εναλλαγής χρώματος.



Σχήμα 4-2 Καθημερινή συντήρηση

- |                               |                         |                      |
|-------------------------------|-------------------------|----------------------|
| 1. Σώμα                       | 3. Στήριγμα ηλεκτροδίου | 5. Παξιμάδι του μπεκ |
| 2. Σωλήνας τροφοδοσίας σκόνης | 4. Μπεκ                 |                      |

## Εβδομαδιαία συντήρηση

Ελέγξτε την αντίσταση του πολλαπλασιαστή και την στήριγμα του ηλεκτροδίου με ένα Μεγκώμετρο, όπως περιγράφεται στο τμήμα *Αντιμετώπιση προβλημάτων*. Αντικαταστήστε τον πολλαπλασιαστή ή το στήριγμα ηλεκτροδίου αν οι ενδείξεις της αντίστασης δεν είναι μέσα στα δεδομένα όρια.



## Τμήμα 5

# Αντιμετώπιση προβλημάτων



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η εκτέλεση των παρακάτω εργασιών επιτρέπεται να ανατεθεί μόνο σε εκπαιδευμένο προσωπικό. Ακολουθήστε τις οδηγίες ασφάλειας που βρίσκονται σ' αυτό το έγγραφο, καθώς και κάθε άλλη σχετική τεκμηρίωση.

Το τμήμα αυτό περιέχει διαδικασίες αντιμετώπισης προβλημάτων. Οι διαδικασίες καλύπτουν μόνο τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορούν να παρουσιαστούν. Αν δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα, με τη βοήθεια των πληροφοριών που δίδονται εδώ, αποτεθείτε στον τοπικό σας αντιπρόσωπο της Nordson.

## Σχέδια αντιμετώπισης προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Βοήθεια
<b>1. Ακανόνιστα σχέδια, ασταθής ή ανεπαρκής ροή σκονών</b>	<p>Χαμηλή πίεση ψεκασμού ή ροής</p> <p>Μπλοκάρισμα στο πιστόλι ψεκασμού, στον σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης, ή στην αντλία</p> <p>Το φθαρμένο μπεκ έχει επιπτώσεις στο σχέδιο</p> <p>Εσφαλμένη υγραποίηση σκόνης στον ταλαντωτή</p>	<p>Αυξήστε την πίεση ψεκασμού και/ή της ροής.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ααποσυνδέστε τον σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης από την αντλία.</li> <li>2. Φυσίξτε τον σωλήνα τροφοδοσίας με πιεσμένο αέρα.</li> <li>3. Αποσυναρμολογήστε και καθαρίστε την αντλία και το πιστόλι ψεκασμού.</li> <li>4. Αντικαταστήστε τον σωλήνα τροφοδοσίας αν είναι φραγμένος με λιωμένη σκόνη.</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Αντικαταστήστε, καθαρίστε και επιθεωρήστε το μπεκ.</li> <li>2. Αν χρειαστεί αντικαταστήστε το μπεκ.</li> <li>3. Αν η υπερβολική επίστρωση ή το τίναγμα λιωμένης σκόνης αποτελεί πρόβλημα, κατεβάστε τις πιέσεις ρύθμισης ροής αέρα και αυτές του ψεκασμού.</li> </ol> <p>Αυξήστε την πίεση του αέρα υγραποίησης. Αν συνεχιστεί το πρόβλημα, αφαιρέστε τη σκόνη από τον ταλαντωτή και επιθεωρήστε την πλάκα υγραποίησης. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε την πλάκα υγραποίησης αν είναι φθαρμένη.</p>

Συνέχεια...

## Σχέδια αντιμετώπισης προβλημάτων *(συνέχεια)*

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Βοήθεια
1. Ακανόνιστα σχέδια, ασταθής ή ανεπαρκής ροή σκονών <i>(συνέχεια)</i>	Υγρή σκόνη	1. Ελέγξτε την τροφοδοσία σκόνης, τα φίλτρα αέρα και τον ξηραντήρα. 2. Αντικαταστήστε την τροφοδοσία σκόνης αν είναι φθαρμένη.
2. Κενά στο σχέδιο σκόνης	Φθαρμένο μπεκ Βυσματωμένη διαδρομή σκόνης	Αφαιρέστε και επιθεωρήστε το μπεκ. Αντικαταστήστε το αν είναι φθαρμένο. Εκτελέστε τη διαδικασία <i>Καθημερινή συντήρηση</i> από αυτό το εγχειρίδιο.
3. Η απώλεια του περικαλύμματος σημαίνει μειωμένη αποτελεσματικότητα α στη μεταφορά	<b>ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:</b> Προτού εξετάσετε τις πιθανές αιτίες, ελέγξτε τον κωδικό σφαλμάτων που είναι πάνω στη μονάδα ελέγχου και εκτελέστε την αντίστοιχη διαδικασία διόρθωσης από το εγχειρίδιο ελέγχου.  Χαμηλή ηλεκτροστατική τάση  Ανεπαρκής σύνδεση ηλεκτροδίων  Ανεπαρκώς γειωμένα τμήματα	Αυξήστε την ηλεκτροστατική τάση.  Εκτελέστε τη <i>Δοκιμή συνέχειας στο συναρμολόγημα στήριξης ηλεκτροδίων</i> σ' αυτό το τμήμα.  Ελέγξτε τη μεταφορική αλυσίδα, τις ρόδες και τις κρεμάστρες τμημάτων για την συγκέντρωση των σκονών. Η αντίσταση μεταξύ των τμημάτων και της γης πρέπει να είναι 1 MΩ ή μικρότερη. Για καλύτερα αποτελέσματα απαιτούνται 500 Ω ή λιγώτερα.
4. Καμιά kV-έξοδος από το πιστόλι ψεκασμού	<b>ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:</b> Προτού εξετάσετε τις πιθανές αιτίες, ελέγξτε τον κωδικό σφαλμάτων που είναι πάνω στη μονάδα ελέγχου και εκτελέστε την αντίστοιχη διαδικασία διόρθωσης από το εγχειρίδιο ελέγχου.  Χαλασμένο καλώδιο τροφοδοσίας (Κωδικοί σφάλματος 7 ή 8)  Δυσλειτουργούσα μονάδα ελέγχου  Δυσλειτουργία του πολλαπλασιαστή (Κωδικοί σφάλματος 7 ή 8)  Ανεπαρκής σύνδεση ηλεκτροδίων	Εκτελέστε τις <i>Δοκιμές συνέχειας στο καλώδιο του πιστολιού</i> σ' αυτό το τμήμα.  Αν βρεθεί ανοιχτή επαφή ή βραχυκύκλωμα, αντικαταστήστε το καλώδιο.  Αν δε βρήκατε κάποιο πρόβλημα σ' αυτό το καλώδιο αναφερθείτε στο τμήμα <i>Αντιμετώπιση προβλημάτων</i> , στο εγχειρίδιο της μονάδας ελέγχου.  Εκτελέστε τις <i>Δοκιμές αντίστασης του συναρμολογήματος του πολλαπλασιαστή</i> σ' αυτό το τμήμα.  Εκτελέστε τη <i>Δοκιμή συνέχειας στο συναρμολόγημα στήριξης ηλεκτροδίων</i> και τον <i>Έλεγχο αντίστασης επαφής</i> σ' αυτό το τμήμα.

## Δοκιμή επαφής και αντίστασης

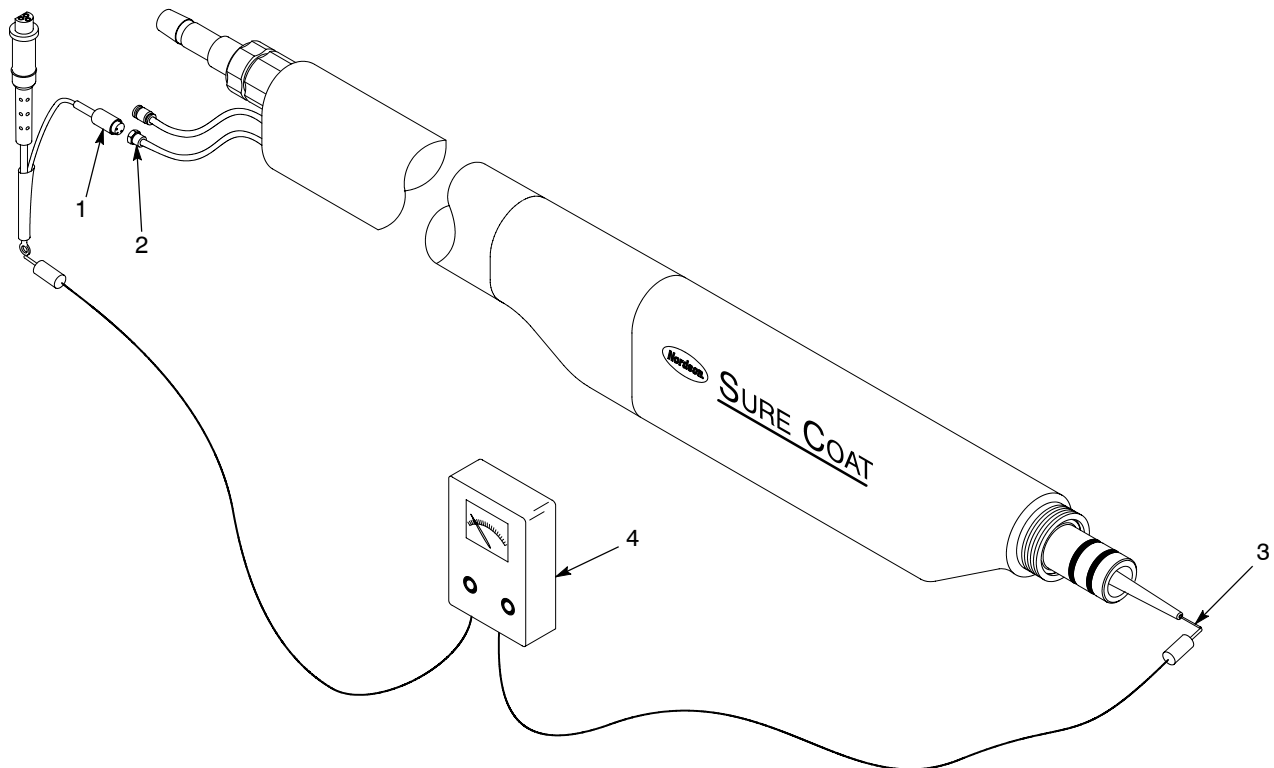


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Διακόψτε την ηλεκτροστατική τάση και γειώστε το ηλεκτρόδιο του πιστολιού, προτού κάνετε τις παρακάτω εργασίες. Η αγνόηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε διάφορα χτυπήματα.

### Δοκιμή αντίστασης πιστολιού

Βλέπε σχήμα 5-1.

1. Αποσυνδέστε και κλειδώστε το σύστημα επίστρωσης σκόνης.
2. Αποσυνδέστε το καλώδιο από το πιστόλι ψεκασμού.
3. Αφαιρέστε το μπεκ και το παξιμάδι του από το πιστόλι ψεκασμού.
4. Συνδέστε τον συνδετήρα (1) βραχυκυκλώσης στον συνδετήρα (2) του καλωδίου πιστολιού ψεκασμού.
5. Συνδέστε το μεγκωμόμετρο (4) με probes στον τερματικό δακτύλιο βραχυκύκλωσης και στο ηλεκτρόδιο του πιστολιού (3). Αν η ένδειξη του οργάνου είναι "άπειρο", αντιστρέψτε τα probe.
6. Ελέγξτε την ένδειξη του ωμομέτρου. Η αντίσταση πρέπει να είναι μεταξύ 150 και 220 MΩ στα 500 V.
7. Αν η ένδειξη δεν είναι μεταξύ 150 και 220 MΩ, εκτελέστε τις *Δοκιμές αντίστασης του συναρμολογήματος του πολλαπλασιαστή* και τη *Δοκιμή συνέχειας στο στήριγμα ηλεκτροδίου* σ' αυτό το τμήμα.



1400019A

Σχήμα 5-1 Δοκιμή αντίστασης πιστολιού

- |                             |               |               |
|-----------------------------|---------------|---------------|
| 1. Συνδετήρας βραχυκύκλωσης | 3. Ηλεκτρόδιο | 4. Μεγκώμετρο |
| 2. Συνδετήρας καλωδίου      |               |               |

*Υπόδειξη:* Πιστόλι συναρμολογής σωλήνα, σχεδιασμένο χωρίς υποστήριγμα σωλήνα, για περισσότερη ευκρίνεια.

## Δοκιμές αντίστασης του συναρμολογήματος του πολλαπλασιαστή

Το συναρμολόγημα του πολλαπλασιαστή αποτελείται από τον πολλαπλασιαστή τάσης, την επαφή και το παξιμάδι του πολλαπλασιαστή. Αν η δοκιμή αντίστασης στο συναρμολόγημα του πολλαπλασιαστή και της επαφής, δεν αποδώσει τις απαιτούμενες ενδείξεις, ελέγξτε τον πολλαπλασιαστή και την επαφή ξεχωριστά.

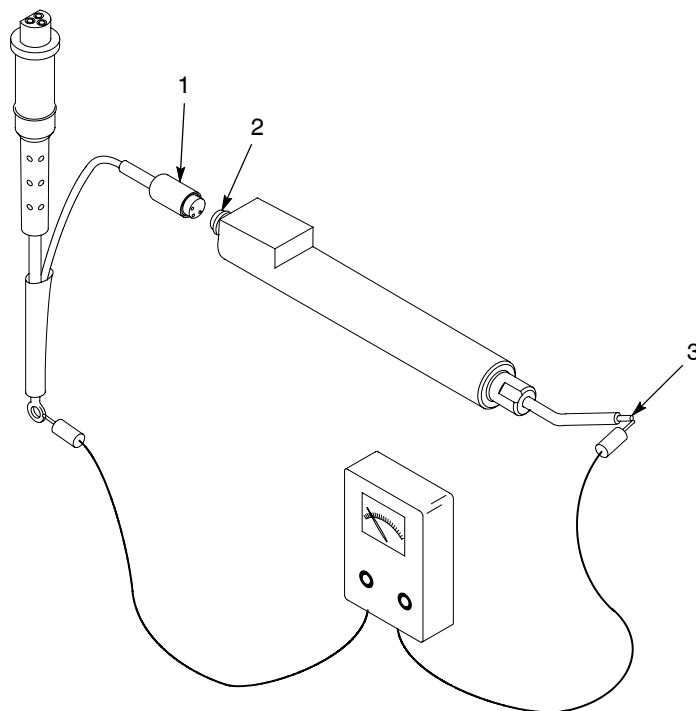
### Δοκιμή αντίστασης στο συναρμολόγημα πολλαπλασιαστή και στην επαφή

Βλέπε σχήμα 5-2.

1. Αφαιρέστε το συναρμολόγημα του πολλαπλασιαστή από το πιστόλι ψεκασμού. Συμβουλευθείτε την *Αντικατάσταση πολλαπλασιαστή* στο τμήμα *Επισκευές*.
2. Συνδέστε τον συνδετήρα βραχυκύκλωσης (1) στον συνδετήρα του πολλαπλασιαστή (2).
3. Συνδέστε τα probe του μεγκωμόμετρου με τον δακτύλιο βραχυκύκλωσης ακροδεκτών και ελέγξτε τις επαφές (3).
4. Ελέγξτε την ένδειξη του ωμομέτρου. Η αντίσταση πρέπει να είναι μεταξύ 150 και 220 MΩ στα 500 V.

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Αν η ένδειξη [του οργάνου] είναι "άπειρο" αντιστρέψτε τα probe.

5. Αν η ένδειξη δεν είναι μεταξύ 150 και 220 MΩ ελέγξτε την αντίσταση του πολλαπλασιαστή και την αντίσταση της επαφής ξεχωριστά.



1400021A

Σχήμα 5-2 Δοκιμή αντίστασης στο συναρμολόγημα πολλαπλασιαστή και στην επαφή

- |                              |          |
|------------------------------|----------|
| 1. Συνδετήρας βραχυκύκλωσης  | 3. Επαφή |
| 2. Συνδετήρας πολλαπλασιαστή |          |

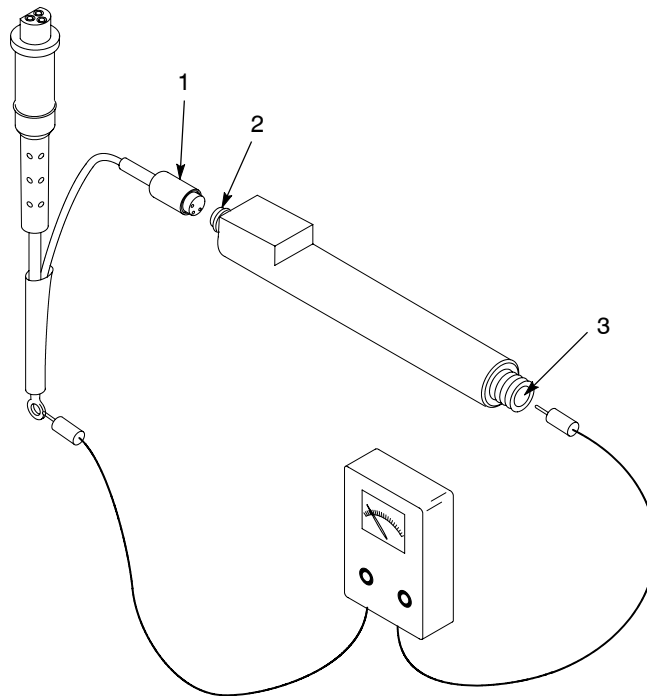
## Έλεγχος αντίστασης πολλαπλασιαστή

Βλέπε σχήμα 5-3.

1. Ξεβιδώστε το παξιμάδι του πολλαπλασιαστή και βγάλτε την επαφή έξω από τον πολλαπλασιαστή.
2. Συνδέστε τον συνδετήρα βραχυκύκλωσης (1) στον συνδετήρα του πολλαπλασιαστή (2).
3. Συνδέστε τα ροβε του μεγκώμετρου με το με το δακτύλιο βραχυκύκλωσης ακροδεκτών και τη μπρούτζινη επαφή (3) που είναι στο εσωτερικό της εμπρόσθιας όψης του πολλαπλασιαστή.
4. Ελέγξτε την ένδειξη του ωμομέτρου. Η αντίσταση πρέπει να είναι μεταξύ 140 και 220 MΩ στα 500 V.

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Αν η ένδειξη [του οργάνου] είναι "άπειρο" αντιστρέψτε τα ροβε.

5. Αν οι ενδείξεις δεν είναι μεταξύ 140 και 200 MΩ στα 500 V, αντικαταστήστε τον πολλαπλασιαστή.



1400721A

Σχήμα 5-3 Έλεγχος αντίστασης πολλαπλασιαστή

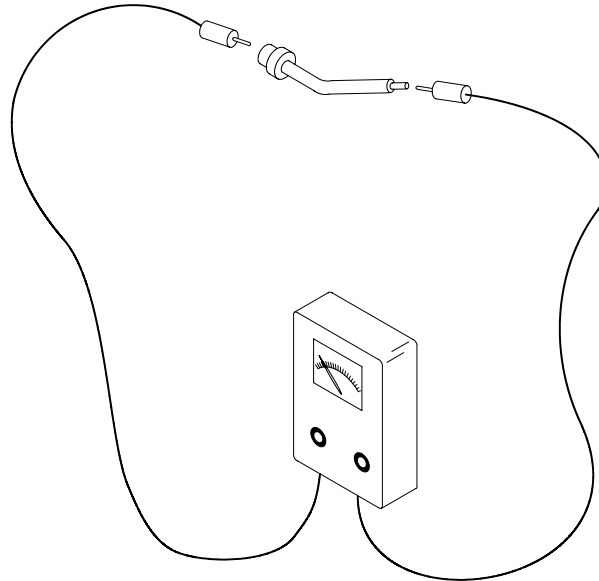
- |                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
| 1. Συνδετήρας βραχυκύκλωσης  | 3. Μπρούτζινη επαφή |
| 2. Συνδετήρας πολλαπλασιαστή |                     |



## Έλεγχος αντίστασης επαφής

Βλέπε σχήμα 5-4.

1. Συνδέστε τα probe στις χάλκινες επαφές στις απολήξεις των επαφών.
2. Ελέγξτε την ένδειξη του ωμομέτρου. Η αντίσταση πρέπει να είναι μεταξύ 15 και 24 MΩ στα 500 V.
3. Αν οι ενδείξεις δεν είναι μεταξύ 15 και 24 MΩ στα 500 V, αντικαταστήστε την επαφή.



1400722A

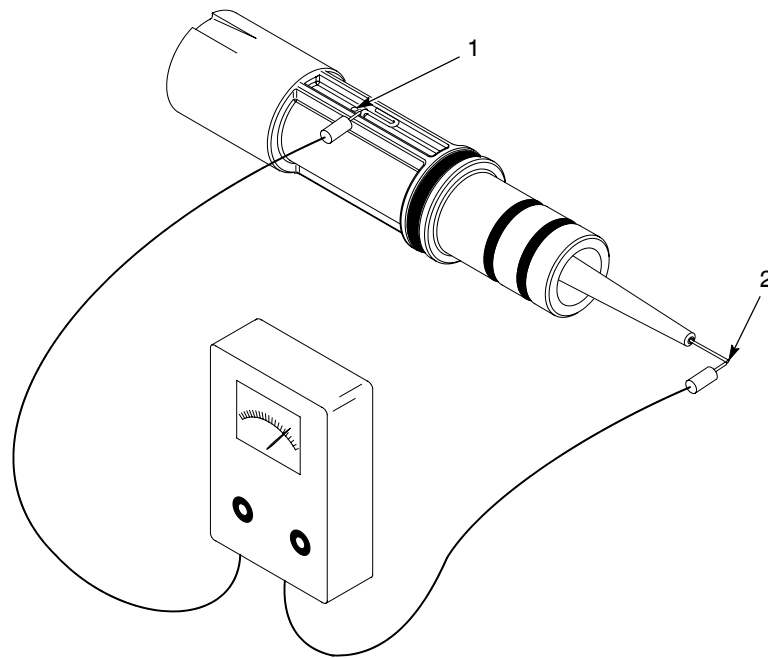
Σχήμα 5-4 Έλεγχος αντίστασης επαφής

## Δοκιμή συνέχειας στο στήριγμα ηλεκτροδίου

Το συναρμολόγημα στηρίγματος ηλεκτροδίου αποτελείται από τα ηλεκτρόδια, τη βάση και την στήριγμα ηλεκτροδίου, το σύρμα επαφής και τις ροδέλες. Χρησιμοποιήστε αυτήν τη διαδικασία για να ελέγξετε την συνέχεια ολόκληρου του συναρμολογήματος στηρίγματος των ηλεκτροδίων.

Βλέπε σχήμα 5-5.

1. Αφαιρέστε το συναρμολόγημα στηρίγματος ηλεκτροδίων από το πιστόλι ψεκασμού. Συμβουλευθείτε την *Αποσυναρμολόγηση της διαδρομής σκόνης* στο τμήμα *Επισκευές*.
2. Συνδέστε τα probe ενός στάνταρ ωμομέτρου στο σύρμα επαφής (1) και στο άκρο του ηλεκτροδίου (2).
3. Αν δεν υπάρχει συνέχεια, ξεβιδώστε το στήριγμα των ηλεκτροδίων και ελέγξτε αν υπάρχουν ίχνη καψίματος ή ηλεκτρικού τόξου γύρω από το καλώδιο επαφών. Ελέγξτε τα ελατήρια των ηλεκτροδίων για να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένα ή λυγισμένα. Αντικαταστήστε τα χαλασμένα μέρη.



1400020A

Σχήμα 5-5 Δοκιμή συνέχειας στο στήριγμα ηλεκτροδίου

1. Σύρμα επαφής

2. Ηλεκτρόδιο

## Δοκιμές συνέχειας στο καλώδιο του πιστολιού

Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω οδηγίες για να ελέγξετε τη συνέχεια του καλωδίου πιστολιού. Εκτελέστε τις δοκιμές συνέχειας με σάνταρ ωμόμετρο.

### Λειτουργίες των pin του καλωδίου

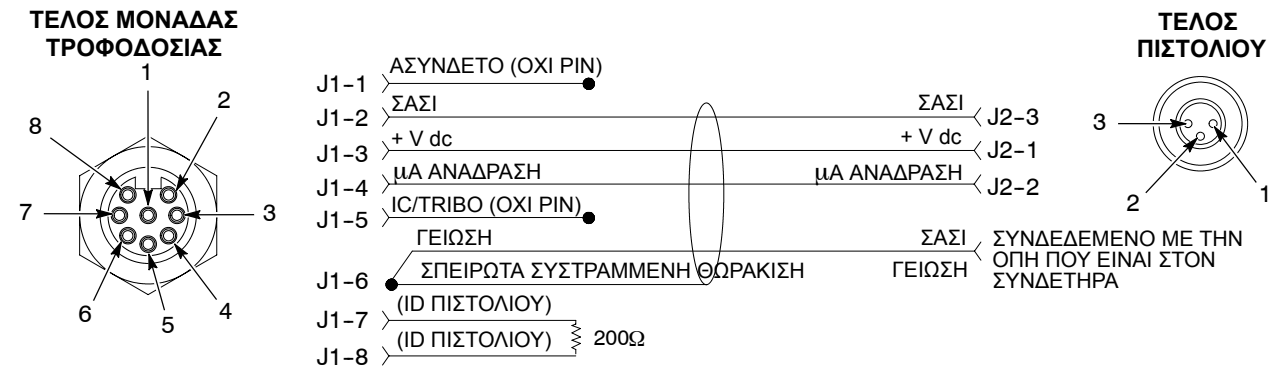
Αναφερθείτε στους πίνακες 5-1 και 5-2 και βλέπε σχήμα 5-6 για την περιγραφή των λειτουργιών των pin.

Πίνακας 5-1 Λειτουργίες των pin Μονάδα ελέγχου τέλος (J1)

Pin	Λειτουργία
1	Ασύνδετο (όχι pin)
2	Σασί
3	+ V dc
4	μΑ ανάδραση
5	Ασύνδετο (όχι pin)
6	Γείωση (θωράκιση πιστολιού και καλωδίου)
7	Τύπος (ID) πιστολιού
8	Τύπος (ID) πιστολιού

Πίνακας 5-2 Λειτουργίες των pin Τέλος πιστολιού (J2)

Pin	Λειτουργία
1	+ V dc
2	μΑ ανάδραση
3	Σασί



1400023A

Σχήμα 5-6 Pin του καλωδίου πιστολιού

### Δοκιμές συνέχειας κατά μήκος του καλωδίου

Συμβουλευθείτε τον πίνακα 5-3 για μια λίστα δοκιμών που πρέπει να γίνουν κατά μήκος του καλωδίου.

Βλέπε σχήμα 5-6.

Πίνακας 5-3 Δοκιμές συνέχειας κατά μήκος του καλωδίου

J1 Pin (Μονάδα ελέγχου τελος)	J2 Pin (Τέλος πιστολιου)
2	3
3	1
4	2

### Μονάδα ελέγχου τελος, δοκιμές αντίστασης και συνέχειας

Εκτελέστε τις εξής δοκιμές αντίστασης και συνέχειας στο άκρο της μονάδας ελέγχου (J1) του καλωδίου.

Βλέπε σχήμα 5-6.

- 198-202 Ω μεταξύ των pin 7 και 8
- πρέπει να υπάρχει συνέχεια μεταξύ του pin 6 και του μετάλλου του συνδετήρα

## Τμήμα 6

# ΕΠΙΣΚΕΥΗ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η εκτέλεση των παρακάτω εργασιών επιτρέπεται να ανατεθεί μόνο σε εκπαιδευμένο προσωπικό. Ακολουθήστε τις οδηγίες ασφάλειας που βρίσκονται σ' αυτό το έγγραφο, καθώς και κάθε άλλη σχετική τεκμηρίωση.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Διακόψτε την ηλεκτροστατική τάση και γειώστε το ηλεκτρόδιο του πιστολιού πριν από την εκτέλεση των παρακάτω εργασιών. Η αγνόηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε διάφορα χτυπήματα.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το σύστημα βρίσκεται κάτω από πίεση. Ανακουφίστε την πίεση προτού αρχίσετε με την συντήρηση. Το να αγνοήσετε αυτήν την προειδοποίηση ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμούς στο προσωπικό.

## Επισκευή της διαδρομής σκόνης

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Δεν είναι αναγκαίο να αφαιρεθεί το πιστόλι ψεκασμού από το συναρμολόγημα συναρμογής, για να γίνουν οι διαδικασίες επισκευής στη διαδρομή σκόνης.

### Αποσυναρμολόγηση της διαδρομής σκόνης

Βλέπε σχήμα 6-1.

1. Αφαιρέστε το παξιμάδι μπεκ (7) και το μπεκ (6) από το πιστόλι ψεκασμού (3).
2. Τραβήξτε απευθείας προς τα έξω το στήριγμα ηλεκτροδίου (5) από το πιστόλι ψεκασμού. Ο σωλήνας σκόνης (4) θα βγει μαζί με το στήριγμα ηλεκτροδίου.
3. Τραβήξτε το στήριγμα ηλεκτροδίου έξω από τον σωλήνα σκόνης.
4. Ξεβιδώστε το παξιμάδι του συνδετήρα σωλήνα και τραβήξτε έξω από το σώμα του συνδετήρα σωλήνα (1) τον συναρμολόγημα συνδετήρα σωλήνα/σωλήνας τροφοδοσία.
5. Ξεβιδώστε το σώμα συνδετήρα σωλήνα από το πιστόλι ψεκασμού.

## Επιθεώρηση και καθαρισμός της διαδρομής σκόνης

1. Καθαρίστε όλα τα τμήματα με πιστόλι αέρα χαμηλής πίεσης. Σκουπίστε τα τμήματα με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
2. Αφαιρέστε προσεκτικά τη λιωμένη σκόνη από τα τμήματα με ένα ξύλινο ή πλαστικό γόμφο ή παρόμοιο εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία που μπορούν να γραντζουνίσουν το πλαστικό. Η σκόνη σχηματίζει τήγμα και θα το πινάξει πάνω στις γραντζουνιές.

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Αν χρειαστεί χρησιμοποιήστε ένα πανί βουτηγμένο σε ισοπροπυλική ή σε αιθερική αλκοόλη, για να καθαρίσετε τα τμήματα που περνάει η σκόνη. Αφαιρέστε τις ροδέλες προτού καθαρίσετε τα τμήματα του πιστολιού με αλκοόλη. Μη βυθίζετε το πιστόλι ψεκασμού σε αλκοόλη. Μη χρησιμοποιείτε άλλους διαλύτες.

## Συναρμολόγηση της διαδρομής σκόνης



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην σφίγγετε υπερβολικά τμήματα που έχουν συρραφτεί. Το υπερβολικό σφίξιμο συρραμμένων τμημάτων, μπορεί να ξεφτίσει τα νήματα ή να ραγίσει τα τμήματα.

Βλέπε σχήμα 6-1.

1. Ωθήστε τον σωλήνα σκόνης (4) στο στήριγμα ηλεκτροδίου (5).

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Το σύρμα επαφής στο στήριγμα ηλεκτροδίου να κοιτάει προς τα κάτω. Το στήριγμα ηλεκτροδίου δεν μπορεί να εγκατασταθεί αν το σύρμα επαφής δεν κοιτάει προς τα κάτω.

2. Εγκαταστήστε το συναρμολόγημα -στήριγμα ηλεκτροδίου και σωλήνα σκόνης - στο πιστόλι ψεκασμού (3). Ωθήστε το συναρμολόγημα στο πιστόλι ψεκασμού μέχρι να τερματίσει, και βεβαιωθείτε ότι το σύρμα επαφής κοιτάει προς τα κάτω.

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Όταν εγκαταστήσετε τα μπεκ, θα υπάρξει ένα κενό μεταξύ της βάσης του μπεκ και του μετώπου του πιστολιού ψεκασμού. Στρέψτε το μπεκ κατά 90° από την προηγούμενή του θέση για να αποφύγετε ακανόνιστη επίστρωση και ασύμμετρα σχέδια.

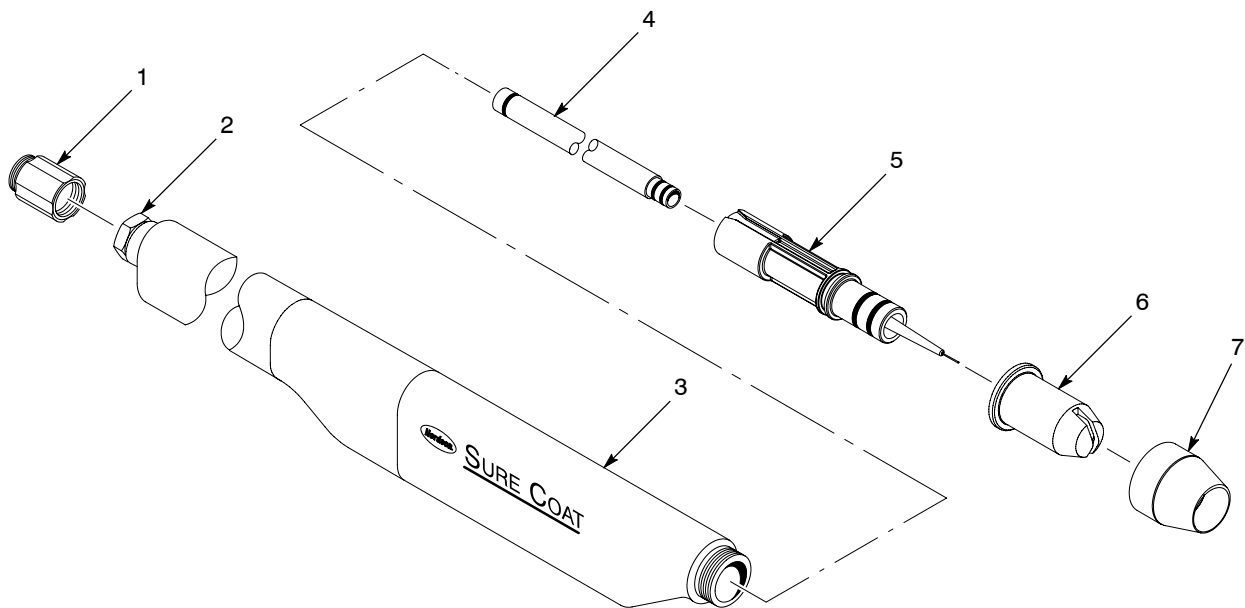
3. Εγκαταστήστε τα μπεκ (6) πάνω στο στήριγμα ηλεκτροδίου.
4. Εγκαταστήστε το παξιμάδι του μπεκ (7) πάνω στο μπεκ και σφίξτε το μέχρι να τερματίσει πάνω στο πιστόλι ψεκασμού.
5. Εγκαταστήστε το σώμα του συνδετήρα σωλήνα (1) στην πίσω πλευρά του πιστολιού ψεκασμού. Μη σφίγγετε το σώμα του συνδετήρα σωλήνα περισσότερο από 1/8 λίγο πιο σφιχτά από σφίξιμο με το χέρι.. Θα παρουσιαστεί ένα κενό μεταξύ του σώματος συνδετήρα σωλήνα και του παξιμαδιού ασφάλειας (2).

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Το παξιμάδι ασφαλείας υπάρχει μόνο στα πιστόλια συναρμολογής σωλήνα.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το παξιμάδι μπεκ και το σώμα συνδετήρα σωλήνα συγκρατεί τις συνιστώσες της διαδρομής σκόνης. Αν δεν είναι σφιγμένα και τα δύο τμήματα, ενδέχεται να εμφανιστούν κενά μεταξύ των τμημάτων, επιτρέποντας έτσι στη σκόνη να αυξηθεί μέσα στο πιστόλι ψεκασμού και να προκαλέσει νόθευση κατά τη διάρκεια εναλλαγής χρώματος.

6. Εγκαταστήστε τον συναρμολόγημα συνδετήρα σωλήνα/σωλήνας τροφοδοσία και ασφαλίστε το με το παξιμάδι ασφαλείας. Σφίξτε το παξιμάδι ασφαλείας συναρμολόγηματος συνδετήρα σωλήνα/σωλήνα τροφοδοσίας, όχι περισσότερο από  $\frac{1}{8}$  λίγο πιο σφιχτά από σφίξιμο με το χέρι. Θα παρουσιαστεί ένα κενό μεταξύ του παξιμαδιού ασφαλείας και του σώματος του συνδετήρα σωλήνα.



1400025A

Σχήμα 6-1 Επισκευή της διαδρομής σκόνης

- |                          |  |                      |
|--------------------------|--|----------------------|
| 1. Σώμα συνδετήρα σωλήνα | 4. Σωλήνας σκόνης                        | 6. Μπεκ              |
| 2. Παξιμάδι ασφαλείας    | 5. Συναρμολόγημα στηρίγματος ηλεκτροδίου | 7. Παξιμάδι του μπεκ |
| 3. Πιστόλι ψεκασμού      |  |                      |

**Υπόδειξη:** Φαίνεται το πιστόλι συναρμογής σωλήνα. Οι διαδικασίες επισκευής είναι οι ίδιες και για τα δύο είδη πιστολιών, συναρμογής σωλήνα και συναρμογής μπάρας.

## Αφαίρεση από τη συναρμογή πιστολιού

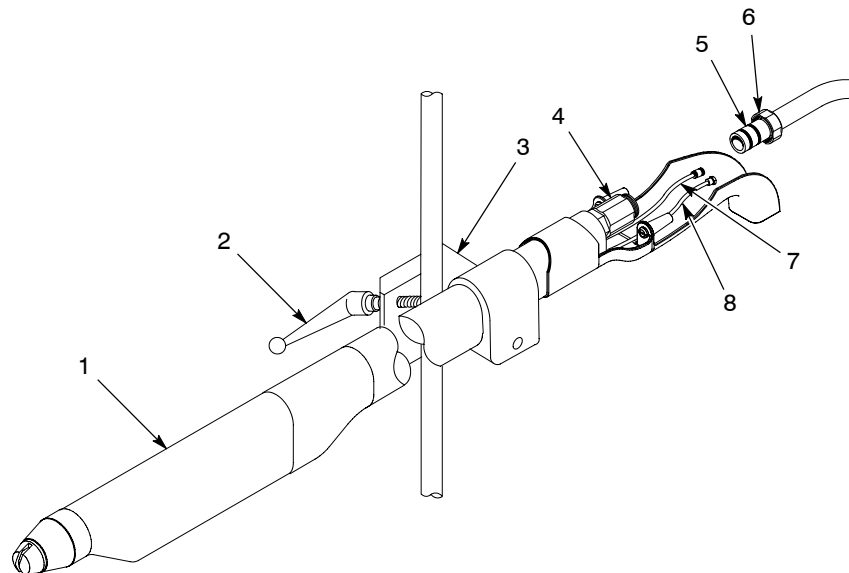
**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Συμβουλευθείτε την *Συναρμογή* στο τμήμα *Εγκατάσταση* για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση του πιστολιού ψεκασμού και του συναρμολογήματος συναρμογής, μετά τις επισκευές.

### Αφαίρεση του πιστολιού με συναρμογή σωλήνα

Βλέπε σχήμα 6-2.

1. Ξεβιδώστε το παξιμάδι του συνδετήρα σωλήνων (6) και τραβήξτε το συναρμολόγημα συνδετήρας σωλήνα/σωλήνας τροφοδοσίας σκόνης (5) από το σώμα του συνδετήρα σωλήνα (4).
2. Αποσυνδέστε το καλώδιο πιστολιού από την προέκτασή του (8).
3. Αποσυνδέστε την σωλήνωση αέρα πιστολιού από τον σύνδεσμο αέρα πιστολιού (7).
4. Αφαιρέστε το πιστόλι ψεκασμού από την συναρμογή, ακολουθώντας μια από αυτές τις διαδικασίες:

Συναρμολόγημα στάνταρ ή στρεπτής μπάρας πιστολιού	Συναρμολόγημα εξώθησης συναρμογής πιστολιού
<ol style="list-style-type: none"> <li>a. Ξεσφίξτε τη λαβή (2).</li> <li>b. Αφαιρέστε ολόκληρο το πιστόλι ψεκασμού και το συναρμολόγημα σφιχτήρα συναρμογής (3).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>a. Αφαίρεση του στηρίγματος σωλήνα.</li> <li>b. Λύστε τη βίδα σύσφιξης.</li> <li>c. Τραβήξτε το πιστόλι ψεκασμού έξω από τον σωλήνα σύνδεσης.</li> </ol>



1400040A

Σχήμα 6-2 Αφαίρεση του πιστολιού με συναρμογή σωλήνα

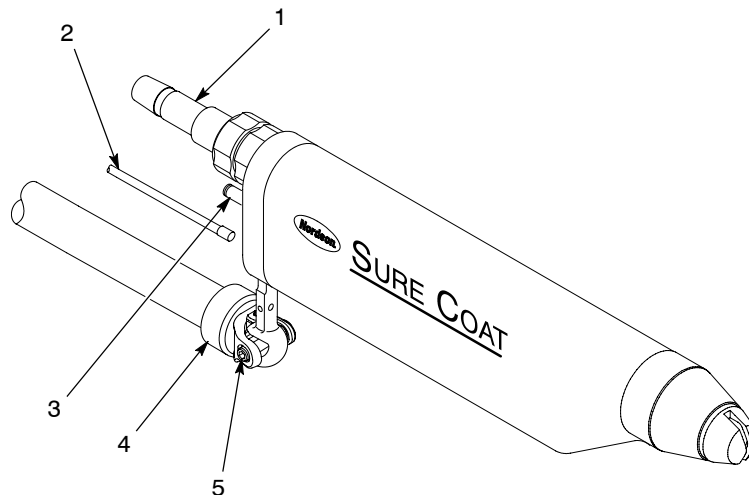
- |                         |  |                                 |
|-------------------------|--|---------------------------------|
| 1. Πιστόλι ψεκασμού     | 4. Σώμα συνδετήρα σωλήνα                       | 7. Συζεύκτης αέρα πιστολιού     |
| 2. Λαβή                 | 5. Συνδετήρας σωλήνα/σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης | 8. Προέκταση καλωδίου πιστολιού |
| 3. Σφιχτήρας συναρμογής | 6. Παξιμάδι συνδετήρα σωλήνα                   |                                 |



## Αφαίρεση πιστολιού με συναρμογή μπάρας

Βλέπε σχήμα 6-3.

1. Ξεβιδώστε το παξιμάδι του συνδετήρα σωλήνα και τραβήξτε τον συνδετήρα σωλήνα (1) (μαζί με τον σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης) έξω από το σώμα του συνδετήρα σωλήνα.
2. Αποσυνδέστε την αποδεδειγμένη σωλήνωση αέρα πιστολιού των 4 mm από τον συνδετήρα (3).
3. Ξεβιδώστε το μπρουτζίνο παξιμάδι και τραβήξτε το μαύρο συνδετήρα καλωδίου πιστολιού (2) από την υποδοχή του πολλαπλασιαστή.
4. Στηρίξτε το πιστόλι ψεκασμού με το ένα χέρι. Χρησιμοποιήστε ένα εξάγωνο κλειδί των 6 mm για να λύστε τη βίδα περιστροφής (5) στον σφιχτήρα συναρμογής (4).
5. Αφαιρέστε το πιστόλι ψεκασμού από τον σφιχτήρα συναρμογής. Φέρτε το πιστόλι ψεκασμού σε μια καθαρή περιοχή εργασίας για να εκτελέσετε τις όποιες εργασίες επισκευής.
6. Αναφερθείτε στο *Συναρμογή και Συνδέσεις* στο τμήμα *Εγκατάσταση* για τις διαδικασίες επιστροφής του πιστολιού ψεκασμού στην συναρμογή του.



1400024A

Σχήμα 6-3 Αφαίρεση πιστολιού με συναρμογή μπάρας

- |                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Συνδετήρας σωλήνα         | 4. Σφιχτήρας συναρμογής πιστολιού |
| 2. Καλώδιο πιστολιού         | 5. Βίδα περιστροφής               |
| 3. Συνδετήρας αέρα πιστολιού |                                   |

## Αντικατάσταση πολλαπλασιαστή

### *Αντικατάσταση του πολλαπλασιαστή σε πιστόλι συναρμογής σωλήνα*

#### **Αφαίρεση του πολλαπλασιαστή από πιστόλι συναρμογής σωλήνα**

Βλέπε σχήμα 6-4.

1. Αφαιρέσετε το πιστόλι ψεκασμού από την συναρμογή του.  
Συμβουλευθείτε την *Αφαίρεση από τη συναρμογή πιστολιού*, σ' αυτό το τμήμα, για οδηγίες.
2. Αποσυναρμολογήστε το συναρμολόγημα της συναρμογής σωλήνα ακολουθώντας τα εξής βήματα:
  - a. Ξεβιδώστε το συναρμολόγημα σώματος συνδετήρας σωλήνα/σωλήνα σκόνης (1) και αφαιρέστε το από την πίσω πλευρά του πιστολιού ψεκασμού.
  - b. Ξεβιδώστε το παξιμάδι ασφαλείας (2) από το δέσιμο της μπάρας σωλήνα (5). Αφαιρέστε τον εντοπιστή δεσμών της μπάρας σωλήνα (3).
  - c. Ξεχωρίστε προσεχτικά το σώμα (14) από τον σωλήνα συναρμογής (4).
  - d. Ξεβιδώστε την προέκταση του καλωδίου (7) και αποσυνδέστε την προέκταση της σωλήνωσης αέρα (6) από το στήριγμα συναρμογής (10).
  - e. Ξεβιδώστε το δέσιμο μπάρας σωλήνα και αφαιρέστε το από το στήριγμα συναρμογής.
3. Αφαιρέστε τις βίδες (8) και τα ροδέλες (9) ασφαρίζοντας το στήριγμα συναρμογής στο πιστόλι ψεκασμού. Τραβήξτε το στήριγμα συναρμογής έξω από το σώμα του πιστολιού.
4. Κρατήστε το ένα σας χέρι πάνω από την πίσω πλευρά του πιστολιού ψεκασμού. Γείρετε την μπροστινή άκρη του πιστολιού ψεκασμού προς τα πάνω, δίνοντας έτσι τη δυνατότητα στον πολλαπλασιαστή (11) να πέσει έξω.
5. Ξεβιδώστε το παξιμάδι του πολλαπλασιαστή (13) και βγάλτε την επαφή έξω (12) από τον πολλαπλασιαστή.

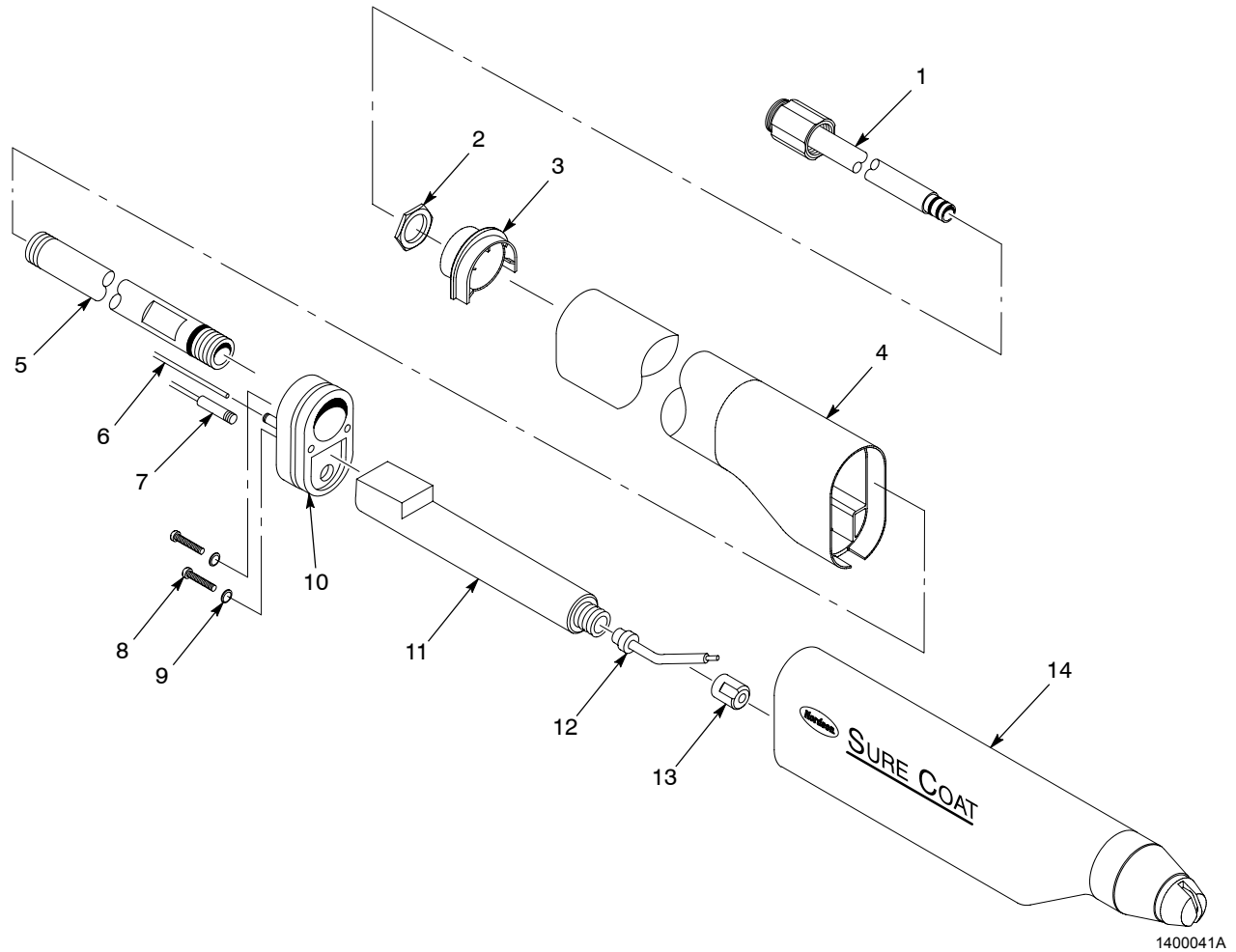
## Εγκατάσταση του πολλαπλασιαστή στο πιστόλι συναρμογής σωλήνα



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην σφίγγετε υπερβολικά τμήματα που έχουν συρραφτεί. Το υπερβολικό σφίξιμο συρραμμένων τμημάτων, μπορεί να ξεφτίσει τα νήματα ή να ραγίσει τα τμήματα.

Βλέπε σχήμα 6-4.

1. Εγκατάσταση των επαφών (12) στον καινούργιο πολλαπλασιαστή (11).
2. Τραβήξτε το παξιμάδι του πολλαπλασιαστή (13) πάνω από τις επαφές, βιδώστε το στο άκρο του πολλαπλασιαστή μέχρι να τερματίσει πάνω στη μπροστινή πλευρά του πολλαπλασιαστή.
3. Εισάγετε τον καινούργιο πολλαπλασιαστή στο σώμα (14). Βεβαιωθείτε ότι ο πολλαπλασιαστής έχει πάρει την κατεύθυνση που δείχνεται στο σχήμα 6-4.
4. Εγκαταστήστε το στήριγμα συναρμογής (10) στο σώμα. Ασφαλίστε το στήριγμα συναρμογής χρησιμοποιώντας τις βίδες (8) και τις ροδέλες (9).
5. Στρέψτε το δέσιμο μπάρας σωλήνα (5) στο στήριγμα συναρμογής.
6. Συνδέστε την προέκταση καλωδίου (7) και την προέκταση σωλήνα αέρα (6) στο στήριγμα συναρμογής.
7. Τραβήξτε το δέσιμο μπάρας σωλήνα, το καλώδιο και τις προεκτάσεις σωληνώσεων, στο φαρδύ άκρο του σωλήνα συναρμογής (4). Ωθήστε τον σωλήνα συναρμογής όσο πιο μακριά μπορεί να πάει προς το στήριγμα συναρμογής.
8. Εγκαταστήστε τον εντοπιστή δεσίματος μπάρας σωλήνα (3) πάνω στο τέρμα του δεσίματος μπάρας σωλήνα και στο τέρμα του σωλήνα συναρμογής.
9. Ασφαλίστε τον εντοπιστή δεσίματος μπάρας σωλήνα με το παξιμάδι ασφάλειας (2) όχι λίγο παραπάνω από  $\frac{1}{8}$  σφίξιμο με το χέρι.
10. Εγκαταστήστε το συναρμολόγημα σώματος συνδετήρα σωλήνα/σωλήνα σκόνης (1) και σφίξτε το σώμα του συνδετήρα σωλήνα όχι περισσότερο  $\frac{1}{8}$  από λίγο παραπάνω σφίξιμο με το χέρι.
11. Εγκαταστήστε το πιστόλι ψεκασμού στην συναρμογή του. Αναφερθείτε στο *Συναρμογή* και *Συνδέσεις* στο τμήμα *Εγκατάσταση* για τις διαδικασίες επιστροφής του πιστολιού ψεκασμού στην συναρμογή του.



Σχήμα 6-4 Αντικατάσταση του πολλαπλασιαστή σε πιστόλι συναρμογής σωλήνα

- |   |                             |                             |
|---|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Συναρμολόγημα σώματος συνδετήρας σωλήνα/σωλήνας σκόνης | 6. Προέκταση σωλήνωσης αέρα | 11. Πολλαπλασιαστής         |
| 2. Παξιμάδι ασφαλείας                                     | 7. Προέκταση καλωδίου       | 12. Επαφή                   |
| 3. Εντοπιστής δεσίματος μπάρας σωλήνα                     | 8. Βίδες                    | 13. Παξιμάδι πολλαπλασιαστή |
| 4. Σωλήνας συναρμογής                                     | 9. Ροδέλες                  | 14. Σώμα                    |
| 5. Δέσιμο μπάρας σωλήνα                                   | 10. Στήριγμα συναρμογής     |                             |

## Αντικατάσταση πολλαπλασιαστή σε πιστόλι συναρμογής μπάρας

### Αφαίρεση του πολλαπλασιαστή από το πιστόλι συναρμογής μπάρας

Βλέπε σχήμα 6-5.

1. Αφαιρέστε όλα τα τμήματα της διαδρομής σκόνης από το πιστόλι ψεκασμού. Συμβουλευθείτε την *Επισκευή της διαδρομής σκόνης*, σ' αυτό το τμήμα, για οδηγίες.
2. Αφαιρέστε το πιστόλι ψεκασμού από την συναρμογή του. Συμβουλευθείτε την *Αφαίρεση πιστολιού με συναρμογή μπάρας*, σ' αυτό το τμήμα, για οδηγίες.
3. Αφαιρέστε τη βίδα (1) ασφαρίζοντας ταυτόχρονα το τερματικό κάλυμμα (2) προς το στήριγμα συναρμογής (5). Αφαιρέστε το τερματικό κάλυμμα.
4. Αφαιρέστε τις βίδες (3) και τις ροδέλες (4), από το στήριγμα συναρμογής. Τραβήξτε το στήριγμα συναρμογής έξω από το σώμα (9).
5. Κρατήστε το ένα σας χέρι πάνω από την πίσω πλευρά του σώματος. Γείρετε το εμπρόσθιο τέρμα του πιστολιού ψεκασμού προς τα πάνω, επιτρέποντας έτσι στον πολλαπλασιαστή (6) να πέσει έξω από το σώμα.
6. Ξεβιδώστε το παξιμάδι του πολλαπλασιαστή (8) και βγάλτε την επαφή έξω (7) από τον πολλαπλασιαστή.

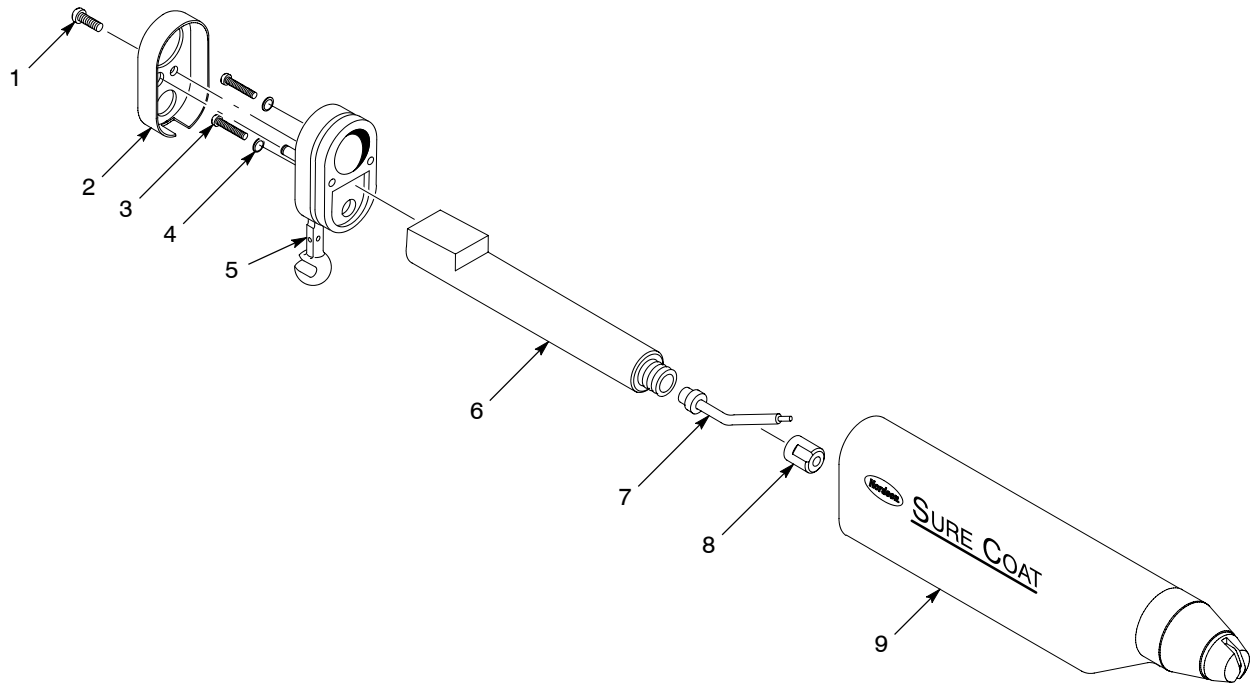
### Εγκατάσταση του πολλαπλασιαστή στο πιστόλι συναρμογής μπάρας



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην σφίγγετε υπερβολικά τμήματα που έχουν συρραφεί. Το υπερβολικό σφίξιμο συρραμμένων τμημάτων, μπορεί να ξεφτίσει τα νήματα ή να ραγίσει τα τμήματα.

Βλέπε σχήμα 6-5.

1. Εγκατάσταση των επαφών (7) στον καινούργιο πολλαπλασιαστή (6).
2. Τραβήξτε το παξιμάδι του πολλαπλασιαστή (8) πάνω από τις επαφές, βιδώστε το στο άκρο του πολλαπλασιαστή μέχρι να τερματίσει πάνω στη μπροστινή πλευρά του πολλαπλασιαστή.
3. Εισάγετε τον καινούργιο πολλαπλασιαστή στο σώμα (9). Βεβαιωθείτε ότι ο πολλαπλασιαστής έχει πάρει την κατεύθυνση που δείχνεται στο σχήμα 6-5.
4. Ασφαλίστε το στήριγμα συναρμογής (5) πάνω στο σώμα, χρησιμοποιώντας τις βίδες (3) και τις ροδέλες (4).
5. Ασφαλίστε τερματικό κάλυμμα (2) στο στήριγμα συναρμογής χρησιμοποιώντας τις βίδες (1).
6. Εγκαταστήστε τα τμήματα της διαδρομής σκόνης.
7. Εγκαταστήστε το πιστόλι ψεκασμού στην συναρμογή του. Αναφερθείτε στο *Συναρμογή* και *Συνδέσεις* στο τμήμα *Εγκατάσταση* για τις διαδικασίες επιστροφής του πιστολιού ψεκασμού στην συναρμογή του.



1400026A

Σχήμα 6-5 Αντικατάσταση πολλαπλασιαστή σε πιστόλι συναρμογής μπάρας

- |                      |                        |                            |
|----------------------|------------------------|----------------------------|
| 1. Βίδα              | 4. Ροδέλες             | 7. Επαφή                   |
| 2. Τερματικό κάλυμμα | 5. Στήριγμα συναρμογής | 8. Παξιμάδι πολλαπλασιαστή |
| 3. Βίδες             | 6. Πολλαπλασιαστής     | 9. Σώμα                    |

## Τμήμα 7

# Ανταλλακτικά

## Εισαγωγή

Για παραγγελία ανταλλακτικών πρέπει να επικοινωνήσετε με την αρμόδια αντιπροσωπεία της Nordson. Χρησιμοποιήστε τη λίστα τμημάτων με τις 5 στήλες, και τα συνοδευτικά σχήματα, για να εντοπίσετε και να περιγράψτε σωστά τα τμήματα.

### Χρησιμοποίηση του εικονογραφημένου καταλόγου ανταλλακτικών

Οι αριθμοί στη στήλη "θέση" αντιστοιχούν στους αριθμούς που είναι στα σχήματα και ανήκουν στους αντίστοιχους καταλόγους ανταλλακτικών. Ο χαρακτηρισμός NS (Δεν δείχνεται) σημαίνει, ότι το αντίστοιχο ανταλλακτικό δεν περιλαμβάνεται στο σχήμα. Μια παύλα (—) χρησιμοποιείται, όταν ο αριθμός του ανταλλακτικού αναφέρεται σε όλες τις συνιστώσες που περιλαμβάνει το σχήμα.

Ο αριθμός στην στήλη "P/N" είναι ο αριθμός παραγγελίας της Nordson Corproation. Μια σειρά από παύλες (- - - - -) σημαίνει ότι το κομμάτι δεν μπορεί να παραγγελθεί ξεχωριστά.

Η στήλη "Περιγραφή" περιέχει το όνομα του ανταλλακτικού καθώς και τις διαστάσεις του, αλλά και άλλες ιδιότητές του. Τα σημεία δείχνουν τον συσχετισμό μεταξύ δομικών ομάδων, δομικών υποομάδων και μεμονωμένων τμημάτων.

- Κατά την παραγγελία της δομικής ομάδας περιλαμβάνονται οι θέσεις 1 και 2.
- Στην παραγγελία της θέσης 1 περιέχεται και η θέση 2.
- Στην παραγγελία της θέσης 2 θα αποσταλεί μόνο η θέση 2.

Στη στήλη "Ποσότητα" βρίσκεται η απαιτούμενη ποσότητα παραγγελίας, ανάλογα με την εγκατάσταση, την δομική ομάδα και τη δομική υποομάδα. Η σύντμηση AR (Όπως ζητήθηκε) χρησιμοποιείται π.χ. όταν ένα τμήμα είναι υλικό που κόβεται με το μέτρο ή όταν ο αριθμός τεμαχίων ανά δομική ομάδα εξαρτάται από μια ειδική επιλογή ή τύπο.

Γράμματα στην στήλη "Υπόδειξη" αναφέρονται στις υποδείξεις που δίνονται στο τέλος των καταλόγων ανταλλακτικών. Οι υποδείξεις πριέχουν σημαντική πληροφόρηση σχετικά με τη χρήση και τον τρόπο παραγγελίας. Πρέπει να δοθεί ειδική προσοχή στις υποδείξεις.

Θέση	P/N	Ονομασία	Ποσότητα	Υπόδειξη
—	000000	Δομική ομάδα	1	
1	000000	• Δομική υποομάδα	2	A
2	000000	• • Μεμονωμένο τμήμα	1	

## Τμήματα του πιστολιού ψεκασμού

### Συναρμολόγηματα του πιστολιού ψεκασμού

Ο αριθμός τμήματος (P/N) του πιστολιού και ο αριθμός σειράς είναι τυπωμένος πάνω στην πινακίδα στον πάτο του σώματος. Για να παραγγείλετε τα σωστά τμήματα για το πιστόλι ψεκασμού που έχετε, ταιριάστε τον αριθμό τμήματος που είναι πάνω στην πινακίδα, με την περιγραφή που δίνεται στον παρακάτω χάρτη.

P/N	Ονομασία	Υπόδειξη
1010699	3-ft TUBE-MOUNT GUN, Sure Coat automatic, negative	
1010698	4-ft TUBE-MOUNT GUN, Sure Coat automatic, negative	
1010697	5-ft TUBE-MOUNT GUN, Sure Coat automatic, negative	
1032224	6 ft TUBE MOUNT GUN, Sure Coat automatic, negative	
333751	BAR-MOUNT GUN, Sure Coat automatic, negative	



## Τμήματα πιστολιού με συναρμογή σωλήνα

Βλέπε σχήμα 7-1.

Θέση	P/N	Ονομασία	Ποσότητα	Υπόδειξη
1	1005028	NUT, lock, nozzle	1	
2	1010661	NOZZLE, 4 mm, flat spray, 13-mm ID	1	
2	1010662	NOZZLE, 2.5 mm, flat spray, 13-mm ID	1	
3	1010561	HOLDER, electrode, M4	1	
4	1010562	ELECTRODE, spring contact, 0.094-in. diameter	1	
5	1010752	SUPPORT, electrode, 13-mm ID, packaged	1	
6	940163	• O-RING, silicone, 0.625 x 0.750 x 0.063 in.	2	
7	941162	• O-RING, silicone, 0.750 x 0.937 x 0.094 in.	1	
8	-----	• CONTACT, wire, electrode	1	
9	-----	• SUPPORT, electrode, gun	1	
10	341738	HOUSING, gun, with label, Sure Coat automatic	1	A
11	327706	NUT, Sure Coat multiplier, outlet	1	
12	1006352	CONTACT, multiplier, packaged	1	
13	288552	MULTIPLIER, 95 kV, negative	1	
14	327986	O-RING, silicone, 2.063 x 2.250 x 0.094 in.	1	
15	327979	GASKET, multiplier	1	
16	-----	BRACKET, sealing	1	
17	972398	CONNECTOR, round, male, M4 tubing x M5 thread	1	
18	940060	O-RING, Viton, 0.125 x 0.250 x 0.063 in.	2	
19	327981	SCREW, cheese head, recessed, M4 x 25, black zinc	2	
20	1006319	TUBE, tie-bar, 3 ft, packaged	1	B
21	940203	• O-RING, silicone, 0.875 x 1.000 x 0.063 in.	1	
20	1006350	TUBE, tie-bar, 4 ft, packaged	1	B
21	940203	• O-RING, silicone, 0.875 x 1.000 x 0.063 in.	1	
20	1006351	TUBE, tie-bar, 5 ft, packaged	1	B
21	940203	• O-RING, silicone, 0.875 x 1.000 x 0.063 in.	1	
20	1032229	TUBE, tie-bar, 6 ft, packaged	1	B
21	940203	• O-RING, silicone, 0.875 x 1.000 x 0.063 in.	1	

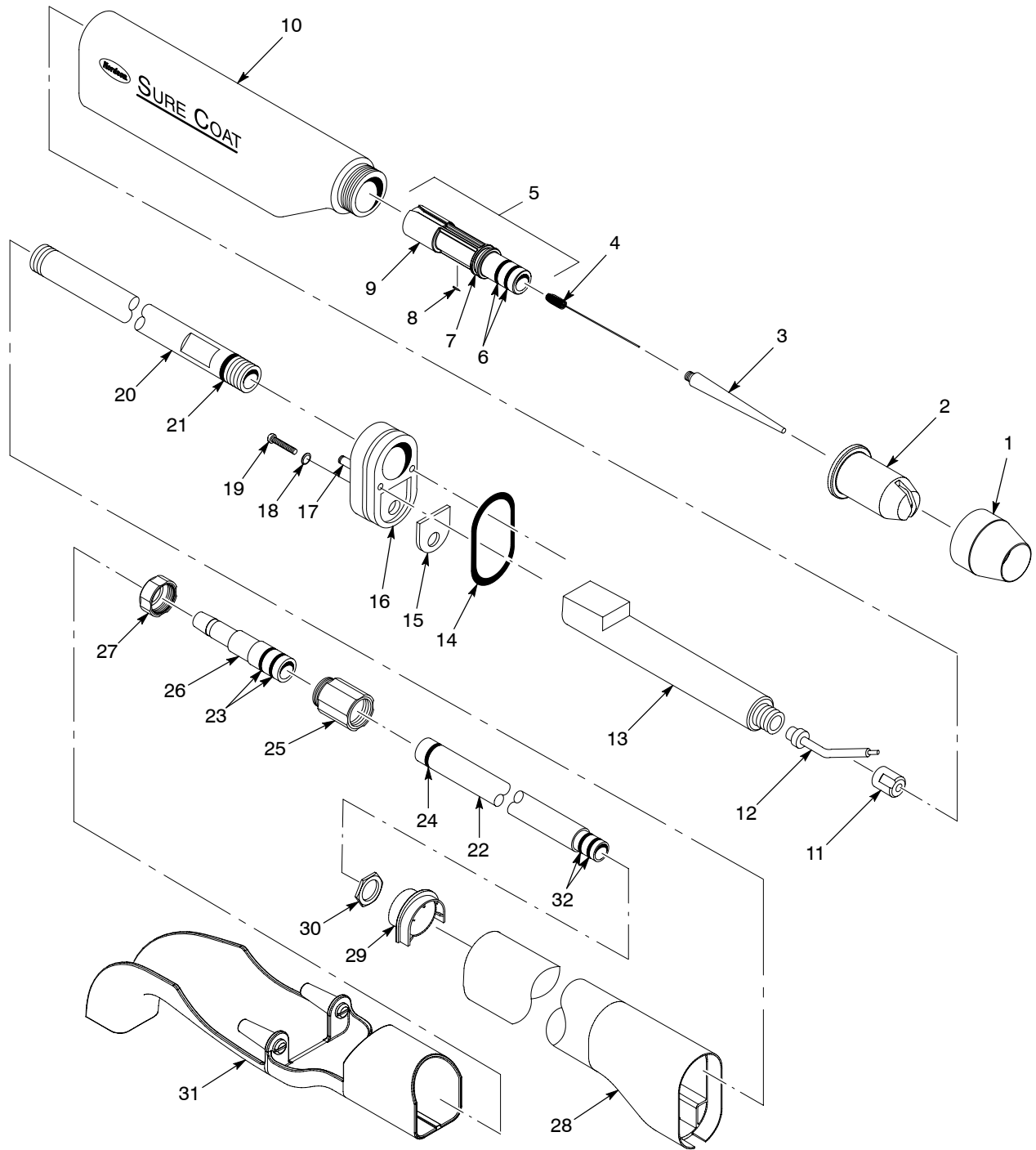
**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ A:** Η πινακίδα ταύτισης του πιστολιού πάνω σ' αυτό το τμήμα πρέπει να ανανεωθεί αν αυτό αντικατασταθεί. Όταν παραγγέλνετε αυτό το τμήμα, καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Nordson και δώστε στον αντιπρόσωπο τον αριθμό τμήματος και τον αριθμό σειράς του πιστολιού ψεκασμού που έχετε.

**B:** Ελέγξτε τον αριθμό τμήματος του πιστολιού ψεκασμού πάνω στην πινακίδα ταύτισης και σημειώστε το μήκος της διαδρομής που δίνεται στο *Συναρμολογήματα πιστολιών ψεκασμού*, προτού παραγγείλετε αυτά τα τμήματα.

Συνέχεια...

**Τμήματα πιστολιού με συναρμογή σωλήνα** (συνέχεια)

Θέση	P/N	Ονομασία	Ποσότητα	Υπόδειξη
22	1009705	TUBE, powder, 0.500-in. ID, 3 ft	1	B
22	1009704	TUBE, powder, 0.500-in. ID, 4 ft	1	B
22	1009703	TUBE, powder, 0.500-in. ID, 5 ft	1	B
22	1019831	TUBE, powder, 0.500-in. ID, 6 ft	1	B
23	940156	O-RING, silicone, 0.563 x 0.688 x 0.063 in.	4	C
24	1020466	O-RING, PUR, 0.625 x 0.750 x 0.063 in., 70 duro	1	
25	1010723	BODY, connector, hose	1	
26	1010724	CONNECTOR, hose, barb, 11 mm	1	C
26	1010726	CONNECTOR, hose, barb, 1/2 in.	1	C
27	1010725	NUT, connector, hose	1	C
28	1006316	TUBE, mount, 3 ft	1	B
28	1006317	TUBE, mount, 4 ft	1	B
28	1006318	TUBE, mount, 5 ft	1	B
28	1032271	TUBE, mount, 6 ft	1	B
29	1001798	LOCATOR, tensioning, tube	1	
30	327719	NUT, tension, tube mount	1	
31	1003572	HANGER, hose, automatic gun	1	
32	340637	O-RING, PUR, 0.562 x 0.687 x 0.062 in.	2	
NS	247006	CLAMP, hose, 0.673-0.795-in. OD	1	D
NS	939247	CLAMP, hose, snap-it	2	E
NS	1001222	CABLE, extension, Sure Coat automatic gun	1	
NS	900617	TUBE, polyurethane, 4-mm OD, clear	AR	
NS	1003964	UNION, straight, 4 mm, plastic	1	
NS	301841	STRAP, hook and loop tape, with buckle, 25 x 3 cm	1	
NS	1030482	PARTS POSTER, Sure Coat automatic gun	1	F
ΥΠΟΔΕΙΞΗ	<p>B: Ελέγξτε τον αριθμό τμήματος του πιστολιού ψεκασμού που είναι πάνω στην πινακίδα ταύτισης και σημειώστε το μήκος της θέσης που δίνεται στο <i>Συναρμολογήματα πιστολιών ψεκασμού</i>, προτού παραγγείλετε αυτά τα τμήματα.</p> <p>C: Τα τμήματα αυτά είναι διαθέσιμα στο κιτ του συνδετήρα σωλήνα. Αναφερθείτε στο <i>Κιτ για συνδετήρα σωλήνα</i>.</p> <p>D: Χρησιμοποιήστε αυτόν τον σφιχτήρα σωλήνα με σωλήνες τροφοδοσίας σκόνης 11 mm.</p> <p>E: Χρησιμοποιήστε αυτόν τον σφιχτήρα σωλήνα με 1/2-ίντσες σωλήνες τροφοδοσίας σκόνης.</p> <p>F: Αυτή είναι μια πλαστικοποιημένη, 11 x 17-ίντσες εντελώς έγχρωμη φωτογραφία του πιστολιού. Αυτή αναλυτική παράσταση του πιστολιού δείχνει τον αριθμό τμημάτων δίπλα από το εκάστοτε τμήμα του πιστολιού. Το πόστερ των τμημάτων είναι επιλογή και δεν περιλαμβάνεται στο πιστόλι.</p>			
	AR: As required (Όπως ζητήθηκε)			
	NS: Not Shown (Δεν δείχνεται)			



1400042A

Σχήμα 7-1 Τμήματα πιστολιού με συναρμογή σωλήνα

**Τμήματα του πιστολιού συναρμογής μπάρας**

Βλέπε σχήμα 7-2.

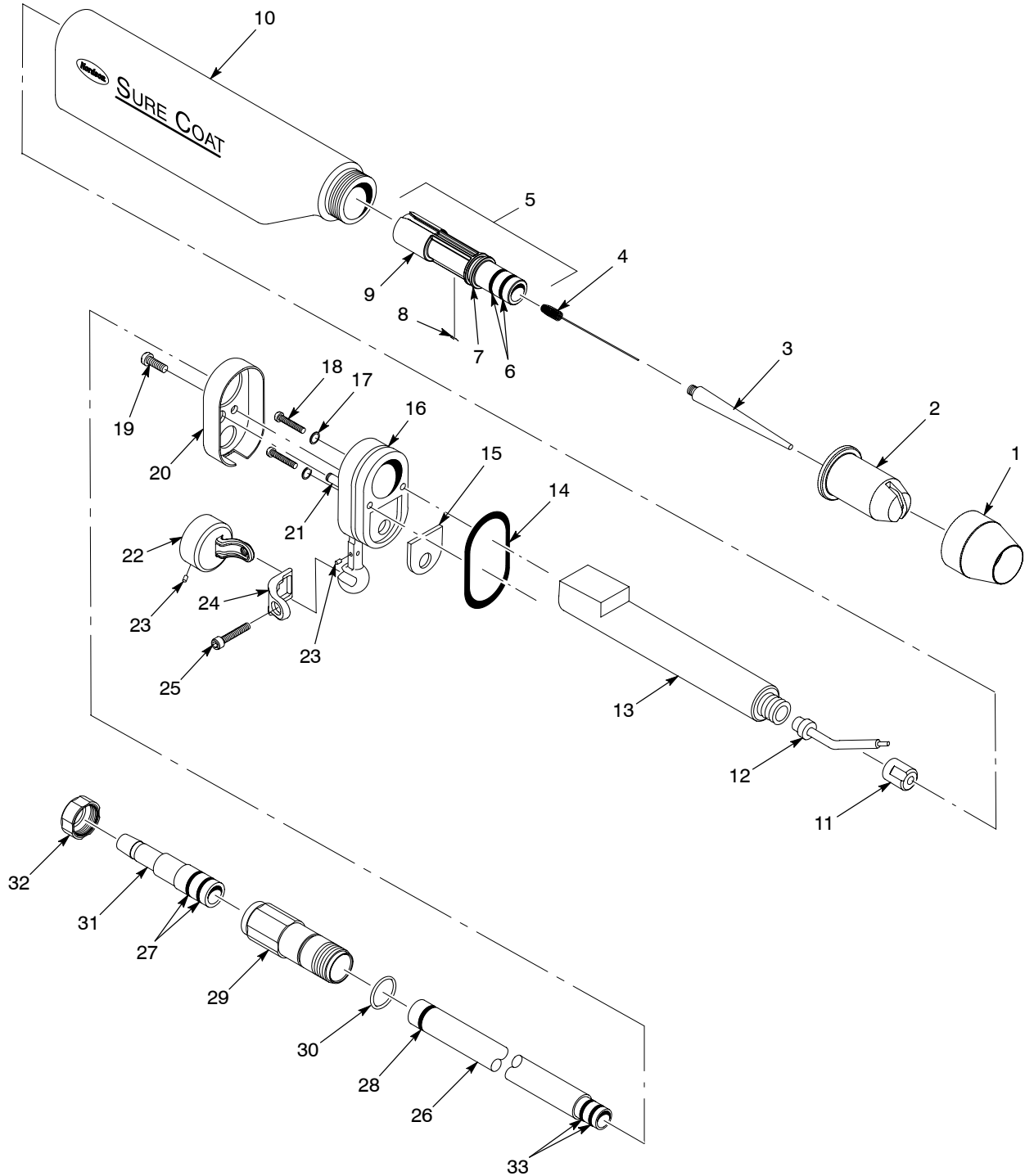
Θέση	P/N	Ονομασία	Ποσότητα	Υπόδειξη
1	1005028	NUT, lock, nozzle	1	
2	1010661	NOZZLE, 4 mm, flat spray, 13-mm ID	1	
2	1010662	NOZZLE, 2.5 mm, flat spray, 13-mm ID	1	
3	1010561	HOLDER, electrode, M4	1	
4	1010562	ELECTRODE, spring contact, 0.94-in. diameter	1	
5	1010752	SUPPORT, electrode, 13-mm ID, packaged	1	
6	940163	• O-RING, silicone, 0.625 x 0.750 x 0.063 in.	2	
7	941162	• O-RING, silicone, 0.750 x 0.937 x 0.094 in.	1	
8	-----	• CONTACT, wire, electrode	1	
9	-----	• SUPPORT, electrode, 13-mm ID	1	
10	341738	HOUSING, gun, with label, Sure Coat automatic	1	A
11	327706	NUT, Sure Coat, multiplier, outlet	1	
12	1006352	CONTACT, multiplier, packaged	1	
13	288552	MULTIPLIER, 95 kV, negative polarity	1	
14	327986	O-RING, silicone, 2.063 x 2.250 x 0.094 in.	1	
15	327979	GASKET, multiplier	1	
16	-----	BRACKET, mount, ball	1	
17	940060	O-RING, Viton, 0.125 x 0.250 x 0.063 in.	2	
18	327981	SCREW, cheese head, recessed, M4 x 25	2	
19	327980	SCREW, pan, recessed, M5 x 12, black zinc	1	
20	327969	CAP, end, automatic gun	1	
21	972398	CONNECTOR, round, male, M4 tubing x M5	1	
22	327721	CLAMP, fixed	1	
23	982067	SCREW, set, cup, M5 x 5, black	3	
24	327730	CLAMP, pivot	1	
25	982501	SCREW, socket, M8 x 40, black	1	
26	1009706	TUBE, powder feed, 0.500-in. ID, bar mount	1	
27	940156	O-RING, silicone, 0.563 x 0.688 x 0.063 in.	4	B
28	1020466	O-RING, PUR, 0.625 x 0.750 x 0.063 in., 70 duro	1	
29	1016047	BODY, connector, hose, bar mount	1	
30	940203	O-RING, silicone, 0.875 x 1.000 x 0.063 in.	1	
31	1010724	CONNECTOR, hose, barb, 11 mm	1	B
31	1010726	CONNECTOR, hose, barb, 1/2 in.	1	B
32	1010725	NUT, connector, hose	1	B
33	340637	O-RING, PUR, 0.562 x 0.687 x 0.062 in.	2	
NS	247006	CLAMP, hose, 0.673-0.795-in. OD	1	C
NS	939247	CLAMP, hose, snap-it	1	D

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ** A: Η πινακίδα ταύτησης πιστολιού που είναι πάνω σ' αυτό το τμήμα πρέπει να ανανεωθεί όταν αυτό αντικατασταθεί. Όταν παραγγέλλετε αυτό το τμήμα, καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Nordson και δώστε στον αντιπρόσωπο τον αριθμό τμήματος και τον αριθμό σειράς του πιστολιού ψεκασμού που έχετε.

B: Τα τμήματα αυτά είναι διαθέσιμα στο kit του συνδετήρα σωλήνα. Αναφερθείτε στο *Kit για συνδετήρα σωλήνα*.

C: Χρησιμοποιήστε αυτόν τον σφιχτήρα σωλήνα με σωλήνες τροφοδοσίας σκόνης 11 mm.

D: Χρησιμοποιήστε αυτόν τον σφιχτήρα σωλήνα με 1/2-ίντσες σωλήνες τροφοδοσίας σκόνης.



1400029A

Σχήμα 7-2 Τμήματα του πιστολιού συναρμογής μπάρας

## Συναρμολόγημος συναρμογής

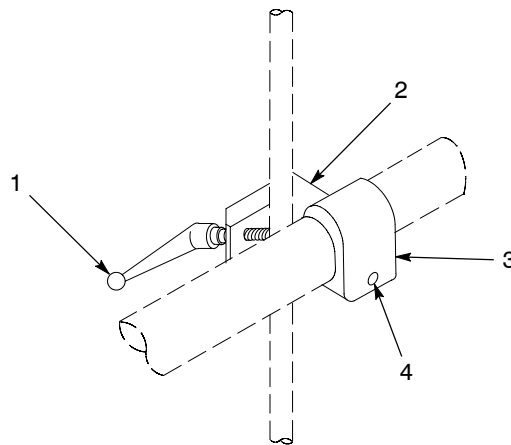
### Συναρμολόγημα συναρμογής πιστολιού συναρμογή σωλήνα

#### Στάνταρ συναρμολόγημα μπάρας για πιστόλι με συναρμογή σωλήνα

Χρησιμοποιήστε αυτόν τον εξοπλισμό για να συναρμολογήσετε ένα πιστόλι με συναρμογή σωλήνα, σε μια σταθερή συμβατική έδρα πιστολιού, ή σε ταλαντούμενη, με μπάρες πιστολιού.

Βλέπε σχήμα 7-3.

Θέση	P/N	Ονομασία	Ποσότητα	Υπόδειξη
—	1010717	MOUNTING ASSEMBLY, Sure Coat automatic gun	1	
1	248957	• HANDLE, adjustment, $\frac{3}{8}$ -16 x 1.77 in.	1	
2	-----	• MOUNT, clamp, automatic gun	1	
3	-----	• MOUNT, sleeve, automatic gun	1	
4	981561	• SCREW, socket, $\frac{3}{8}$ -16 x 1.000 in., zinc	3	



1400044A

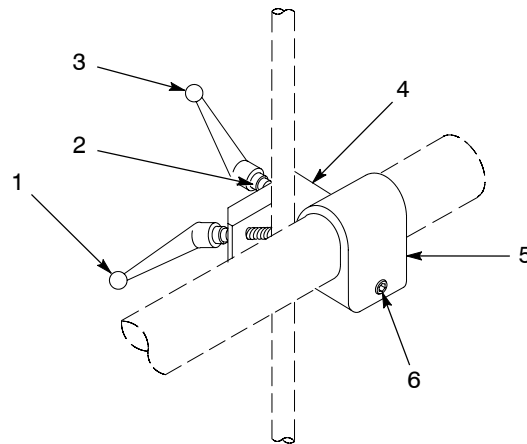
Σχήμα 7-3 Στάνταρ συναρμολόγημα μπάρας για πιστόλι με συναρμογή σωλήνα

## Συναρμολόγημα στρεπτής μπάρας πιστολιού για πιστόλια με συναρμογή σωλήνα

Χρησιμοποιήστε αυτόν τον εξοπλισμό για να συναρμολογήσετε ένα πιστόλι με συναρμογή σωλήνα, σε μια σταθερή συμβατική έδρα πιστολιού, ή σε ταλαντούμενη, με μπάρες πιστολιού.

Βλέπε σχήμα 7-4.

Θέση	P/N	Ονομασία	Ποσότητα	Υπόδειξη
—	341756	MOUNT, tube holder, assembly	1	
1	248957	• HANDLE, adjustment, $\frac{3}{8}$ -16 x 1.77 in.	1	
2	983061	• WASHER, flat, e, 0.406 x 0.812 x 0.065 in., zinc	1	
3	249074	• HANDLE, adjustment, $\frac{3}{8}$ -16 x 2.75 in.	1	
4	-----	• MOUNT, clamp, automatic gun	1	
5	-----	• MOUNT, sleeve, automatic gun	1	
6	981561	• SCREW, socket, $\frac{3}{8}$ -16 x 1.000 in., zinc	3	



1400049A

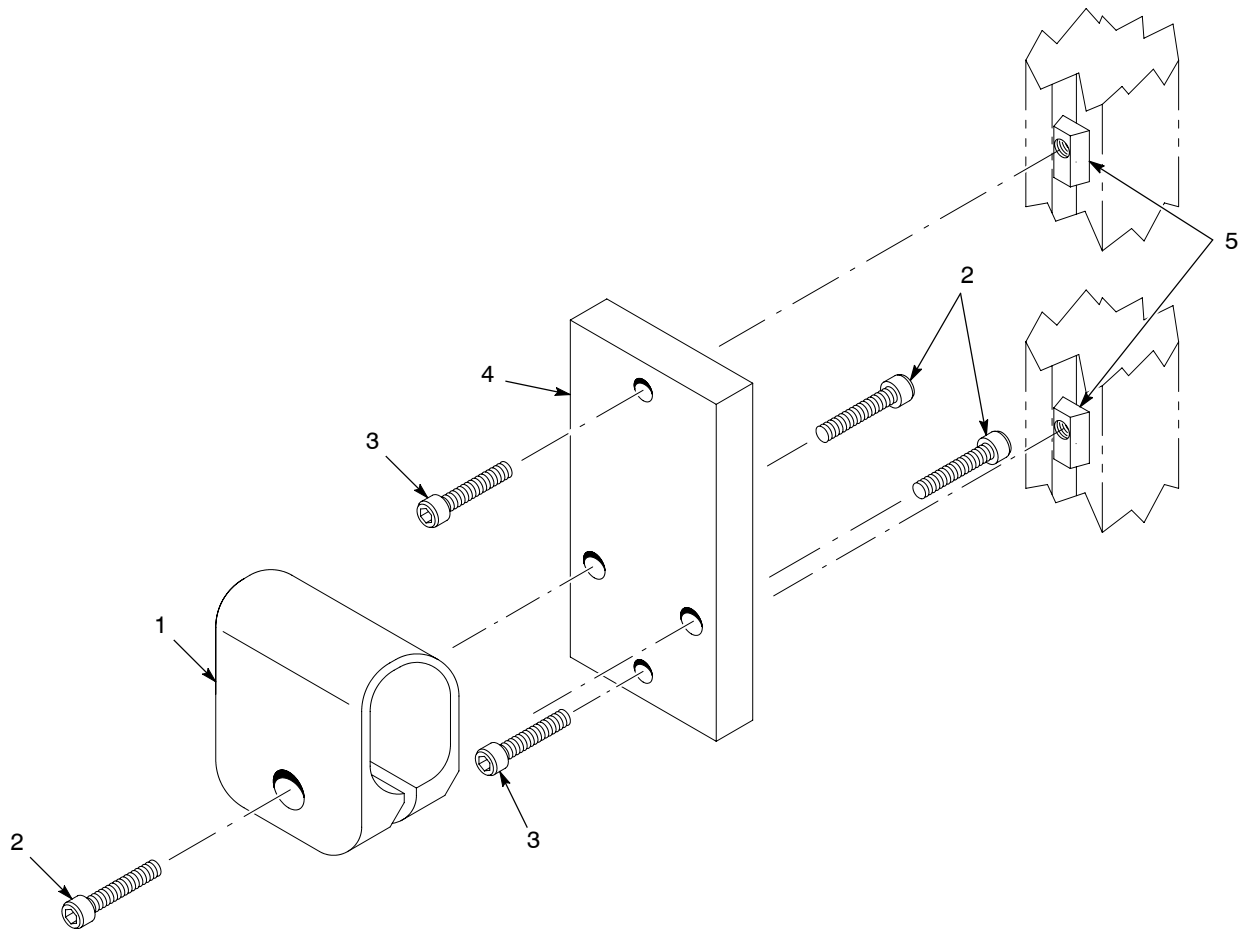
Σχήμα 7-4 Συναρμολόγημα στρεπτής μπάρας πιστολιού για πιστόλια με συναρμογή σωλήνα

### Συναρμολόγημα εξώθησης συναρμογής πιστολιού για πιστόλια με συναρμογή σωλήνα

Χρησιμοποιήστε αυτό το συναρμολόγημα για να συναρμώσετε έναν σωλήνα πάνω σε ένα άκαμπτο υποστήριγμα ταλαντωτή, ή και τα δύο σε ένα θάλαμο ταχείας εναλλαγής χρώματος.

Βλέπε σχήμα 7-5.

Θέση	P/N	Ονομασία	Ποσότητα	Υπόδειξη
—	1016515	PLATE, adapter, support, gun bar assembly	1	
—	1013964	• MOUNT, sleeve, with screws, Sure Coat automatic	1	
1	-----	• • MOUNT, sleeve, automatic gun	1	
2	981561	• • SCREW, socket, $\frac{3}{8}$ -16 x 1.000 in., zinc	3	
3	981528	• SCREW, socket, M8 x 30, zinc	2	
4	1016458	• PLATE, attachment, support, gun bar	1	
5	1016533	• NUT, T-slot, steel, M8	2	



1400046A

Σχήμα 7-5 Συναρμολόγημα εξώθησης συναρμογής πιστολιού για πιστόλια με συναρμογή σωλήνα



## Συναρμολόγηση συναρμογής πιστολιού με συναρμογή μπάρας

### Συναρμολόγηση μπάρας πιστολιού 3 ft

Βλέπε σχήμα 7-6.

Θέση	P/N	Ονομασία	Ποσότητα	Υπόδειξη
—	341726	3-ft GUN BAR, aluminum, 1.25-in. OD, assembly	1	
1	248669	• BODY, adjustable mounting	1	
2	327733	• SLEEVE, locking, 1.25-in. diameter	1	
3	-----	• CAP, plug	1	
4	327732	• BODY, locking, 1.25-in. diameter	1	
5	327703	• ROD, adjusting, aluminum, 1.25-in. OD x 3 ft	1	
6	248957	• HANDLE, adjustment, $\frac{3}{8}$ -16 x 1.77 in.	1	
7	983061	• WASHER, flat, e, 0.406 x 0.812 x 0.065 in., zinc	1	
8	249074	• HANDLE, adjustment, $\frac{3}{8}$ -16 x 2.75 in.	1	

### Συναρμολόγηση μπάρας πιστολιού 4 ft

Βλέπε σχήμα 7-6.

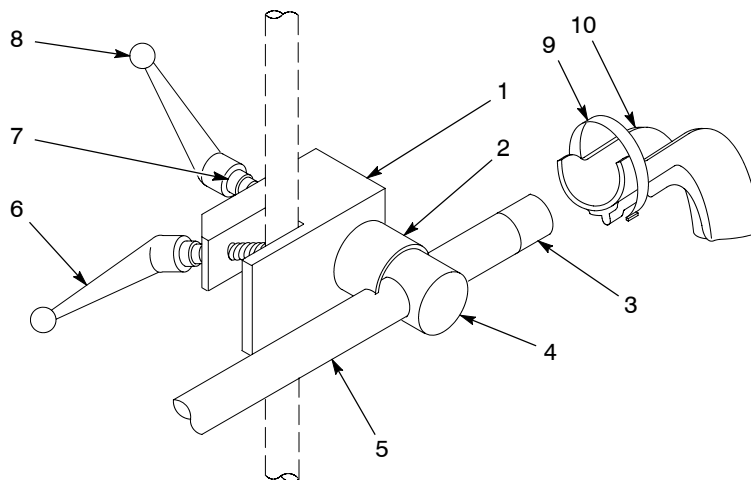
Θέση	P/N	Ονομασία	Ποσότητα	Υπόδειξη
—	341727	4-ft GUN BAR, aluminum, 1.25-in. OD, assembly	1	
1	248669	• BODY, adjustable mounting	1	
2	327733	• SLEEVE, locking, 1.25-in. diameter	1	
3	-----	• CAP, plug	1	
4	327732	• BODY, locking, 1.25-in. diameter	1	
5	327704	• ROD, adjusting, aluminum, 1.25-in. OD x 4 ft	1	
6	248957	• HANDLE, adjustment, $\frac{3}{8}$ -16 x 1.77 in.	1	
7	983061	• WASHER, flat, e, 0.406 x 0.812 x 0.065 in., zinc	1	
8	249074	• HANDLE, adjustment, $\frac{3}{8}$ -16 x 2.75 in.	1	

## Κιτ στηρίγματος σωλήνα παροχής σκόνης

Χρησιμοποιήστε αυτό το κιτ για να αποφευχθεί η στρέβλωση του σωλήνα παροχής σκόνης στο τέρμα της μπάρας πιστολιού.

Βλέπε σχήμα 7-6.

Θέση	P/N	Ονομασία	Ποσότητα	Υπόδειξη
—	1016163	KIT, bracket, tubing support, bar mount	1	
9	301841	• STRAP, hook and loop tape, with buckle, 25 x 3 cm	1	
10	327973	• BRACKET, tubing support, bar mount	1	



1400035A

Σχήμα 7-6 Κιτ για συναρμολογήματα συναρμογής πιστολιού με συναρμογή μπάρας και για στηρίγματα σωλήνα παροχής σκόνης

## Κιτ για την συντήρηση

### Κιτ καλωδίου

P/N	Ονομασία	Υπόδειξη
327734	8-METER CABLE, Sure Coat automatic	
327735	12-METER CABLE, Sure Coat automatic	
327736	16-METER CABLE, Sure Coat automatic	

## Κιτ για συνδετήρα σωλήνα

Παραγγείλετε το κατάλληλο κιτ για τον συνδετήρα σωλήνα, ανάλογα με το μέγεθος του σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης που έχει το σύστημά σας.

### Κιτ συνδετήρα σωλήνα των 11 mm

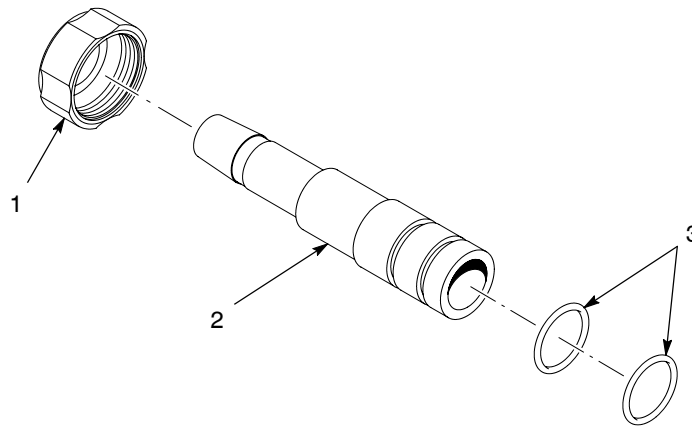
Βλέπε σχήμα 7-7.

Θέση	P/N	Ονομασία	Ποσότητα	Υπόδειξη
—	1013967	11-mm HOSE CONNECTOR, barb with nut	1	
1	1010725	• NUT, connector, hose	1	
2	1010724	• CONNECTOR, hose, barb, 11 mm	1	
3	940156	• O-RING, silicone, 0.563 x 0.688 x 0.063 in.	2	

### Κιτ για συνδετήρα σωλήνα των 1/2 ίντσας

Βλέπε σχήμα 7-7.

Θέση	P/N	Ονομασία	Ποσότητα	Υπόδειξη
—	1013968	1/2-in. HOSE CONNECTOR, barb with nut	1	
1	1010725	• NUT, connector, hose	1	
2	1010726	• CONNECTOR, hose, barb, 1/2 in.	1	
3	940156	• O-RING, silicone, 0.563 x 0.688 x 0.063 in.	2	



1400047A

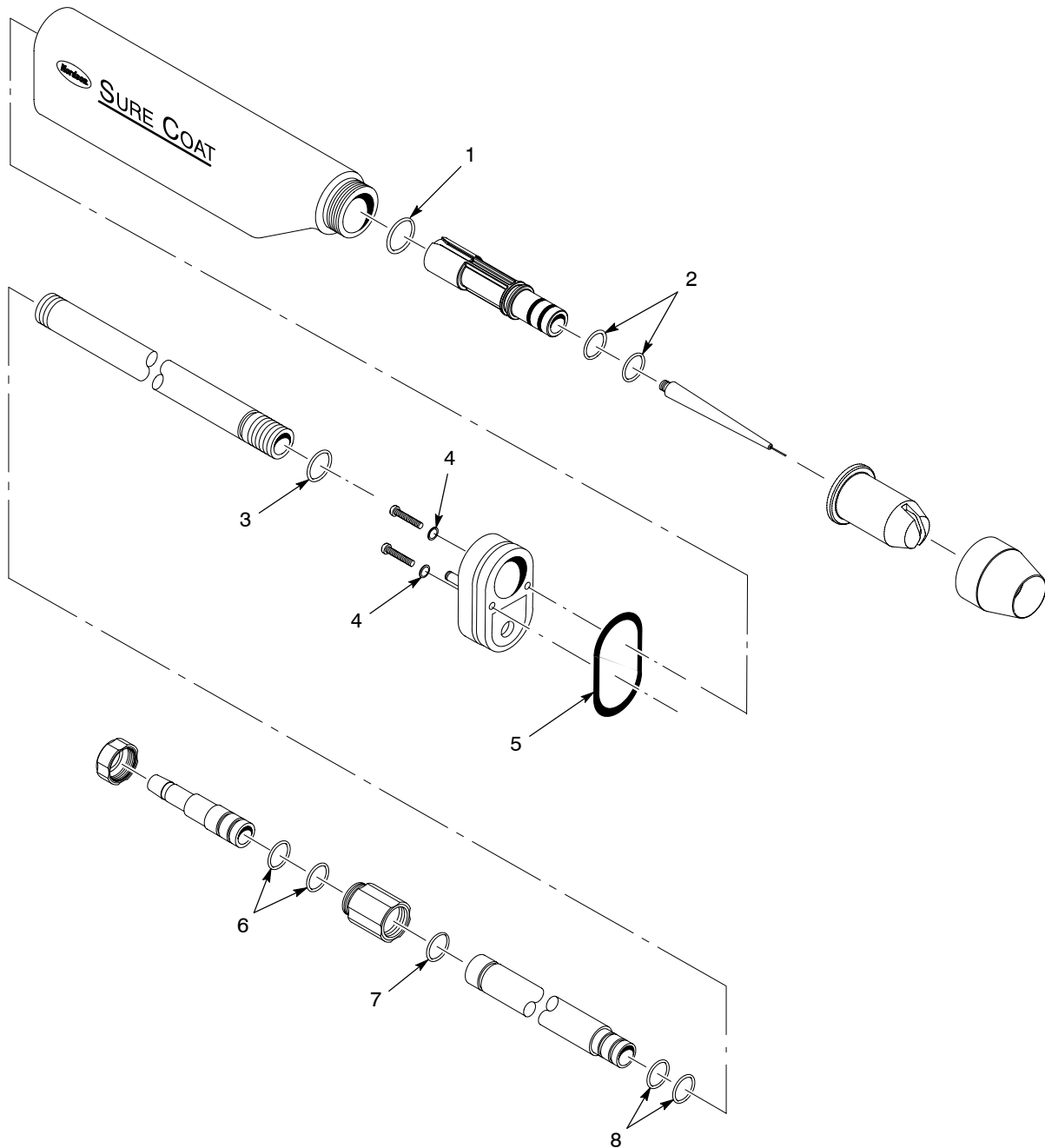
Σχήμα 7-7 Κιτ για συνδετήρα σωλήνα

**Κιτ με ροδέλες για την συντήρηση**

Αυτό το κιτ περιέχει όλες τις ροδέλες που χρειάζονται στο πιστόλι ψεκασμού.

Βλέπε σχήμα 7-8.

Θέση	P/N	Ονομασία	Ποσότητα	Υπόδειξη
—	1010753	SERVICE KIT, O-rings, Sure Coat automatic gun	1	
1	941162	• O-RING, silicone, 0.750 x 0.937 x 0.094 in.	5	
2	940163	• O-RING, silicone, 0.625 x 0.750 x 0.063 in.	10	
3	940203	• O-RING, silicone, 0.875 x 1.000 x 0.063 in.	5	A
4	940060	• O-RING, Viton, 0.125 x 0.250 x 0.063 in.	10	
5	327986	• O-RING, silicone, 2.063 x 2.250 x 0.094 in.	5	
6	940156	• O-RING, silicone, 0.563 x 0.688 x 0.063 in.	10	
7	1020466	• O-RING, PUR, 0.625 x 0.750 x 0.063 in., 70 duro	5	
8	340637	• O-RING, PUR, 0.562 x 0.687 x 0.062 in.	10	
NS	941205	• O-RING, silicone, 1.000 x 1.188 x 0.094 in.	5	B
<p>ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ A: Αυτές οι ροδέλες χρειάζονται για την εγκατάσταση στα πιστόλια συναρμογής μπάρας, του σώματος συνδετήρα με κολπίσκο.</p> <p>B: Αυτή η ροδέλα δεν είναι προσιτή στο πιστόλι ψεκασμού. Μη χρησιμοποιείτε αυτές τις ροδέλες για αντικατάσταση στα πιστόλια.</p> <p>NS: Not Shown (Δεν δείχνεται)</p>				



1400033A

Σχήμα 7-8 Κιτ με ροδέλες για την συντήρηση

*Υπόδειξη:* Φαίνεται το πιστόλι συναρμογής σωλήνα. Το πιστόλι με συναρμογή μπάρας, χρησιμοποιεί τις ίδιες ροδέλες στις ίδιες θέσεις όπως και το πιστόλι με συναρμογή σωλήνα.



## Τμήμα 8 Επιλογές

### Διαθέσιμες επιλογές

Ο επόμενος χάρτης προσδιορίζει τις επιλογές που είναι διαθέσιμες για το αυτόματο πιστόλι ψεκασμού σκόνης Sure Coat. Λεπτομερέστερες περιγραφές θα εμφανιστούν αργότερα σ' αυτό το τμήμα.

P/N	Ποσότητα	Υπόδειξη
1053242	FITTING, quick disconnect, female	
1053256	FITTING, quick disconnect, male	
1057390	HANGER, hose	
1053575	SEAL, tube, coupling, silicone	
1012985	EXTENSION, spray, 90 degree	
1014077	CORNER SPRAY NOZZLE, 45 degree	
1016353	IN-LINE NOZZLE, 45 degree, flat spray	
341762	ION COLLECTOR, kit, tube-mount gun	
189482	ION COLLECTOR, rod, bar-mount gun	
1029201	TRAINING GUIDE, Sure Coat automatic gun	A
1030482	PARTS POSTER, Sure Coat automatic gun	B
<p><b>ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ</b> A: Αυτό είναι ένα εγχειρίδιο εξάσκησης, δεμένο με σπιράλ, με έγχρωμες φωτογραφίες για να καταδείξει τις βασικές λειτουργίες, την συντήρηση, την αντιμετώπιση προβλημάτων, την αποσυναρμολόγηση, και τη συναρμολόγηση.</p> <p>B: Αυτή είναι μια πλαστικοποιημένη, 11 x 17-ίντσες εντελώς έγχρωμη φωτογραφία του πιστολιού. Αυτή αναλυτική παράσταση του πιστολιού δείχνει τον αριθμό τμημάτων δίπλα από το εκάστοτε τμήμα του πιστολιού.</p>		

## Συναρμογές ταχείας αποσύνδεσης και συνιστώσες

Βλέπε σχήμα 8-1.

### Ταχείας αποσύνδεσης τμήματα

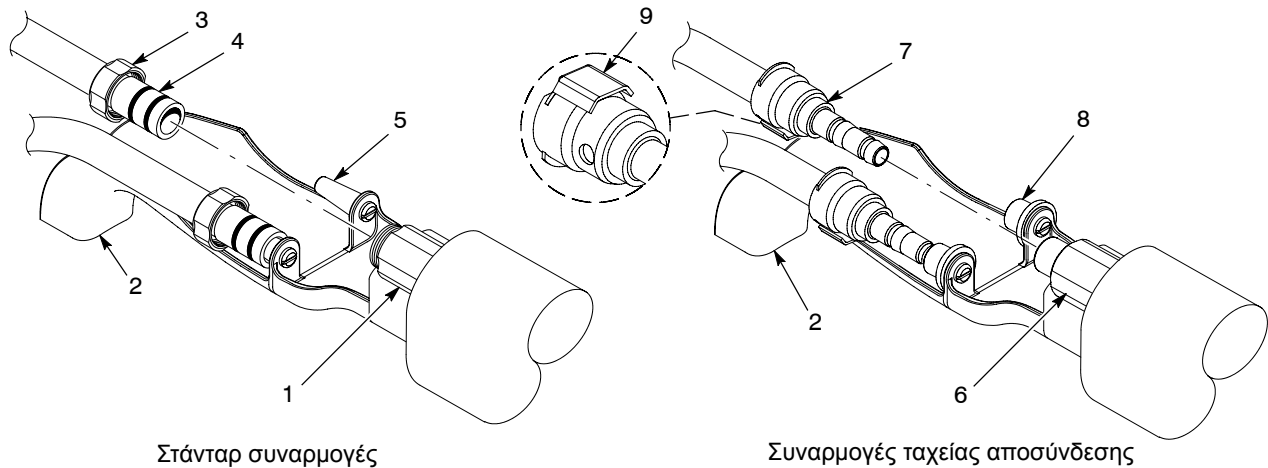
Δύο συναρμολογήματα συνδετήρας σωλήνα/σωλήνα τροφοδοσίας σκόνης χρησιμοποιούνται για κάθε πιστόλι ψεκασμού σε ένα σύστημα ταχείας εναλλαγής χρώματος: Ένα για σκουρόχρωμη και ένα για ανοιχτόχρωμη σκόνη.

Θέση	P/N	Ποσότητα	Ποσότητα	Υπόδειξη
6	1053256	FITTING, quick disconnect, male	1	A
7	1053242	FITTING, quick disconnect, female	1	B
8	1057390	HANGER, hose	1	B
NS	1053575	SEAL, tube, coupling, silicone	1	

ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ A: Παραγγέλλετε μια συναρμογή ανά πιστόλι ψεκασμού.

B: Παραγγέλλετε δύο συναρμογές ανά πιστόλι ψεκασμού.

NS: Not Shown (Δεν δείχνεται)



1401400A

Σχήμα 8-1 Συναρμογές ταχείας αποσύνδεσης για γρήγορη αλλαγή χρωμάτων

- |                               |   |  |
|-------------------------------|---|--|
| 1. Σώμα συνδετήρα σωλήνα      | 4. Συναρμολόγημα συνδετήρας σωλήνα/σωλήνας τροφοδοσίας σκόνης | 7. Θηλική συναρμογή ταχείας αποσύνδεσης σωλήνα   |
| 2. Στήριγμα κρεμαστών σωλήνων | 5. Συναρμογή στήριγμα κρεμάστρας σωλήνα                       | 8. Ταχείας αποσύνδεσης στήριγμα κρεμαστών σωλήνα |
| 3. Παξιμάδι                   | 6. Αρσενικό σώμα ταχείας αποσύνδεσης σωλήνα                   | 9. Μεταλλική ετικέτα                             |



## Διαδικασία εγκατάστασης

Σε ένα σύστημα ταχείας εναλλαγής χρωμάτων, το κέντρο τροφοδοσίας σκόνης καθαρίζει το πιστόλι ψεκασμού στη διάρκεια της διαδικασίας εναλλαγής χρώματος. Συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο του συστήματος ταχείας εναλλαγής χρωμάτων για πληροφορίες σχετικές με την εκτέλεση της εναλλαγής χρώματος.

Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας καθαρισμού, ενεργοποιήστε τους σωλήνες τροφοδοσίας, ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία.

### Αφαίρεση των στάνταρ συναρμογών

1. Ξεβιδώστε το παλαιό σώμα συνδετήρα σωλήνα (1) από το πιστόλι ψεκασμού.
2. Αφαιρέστε τα συναρμολογήματα του συνδετήρα σωλήνων (4) και το παξιμάδι (3) από τον σωλήνα φωτεινού και από τον σωλήνα σκοτεινού χρώματος.
3. Αφαιρέστε τις βίδες, αφαιρέστε επίσης και τις δύο συναρμογές στηρίγματος κρεμαστρών σωλήνα (5) από το πιστόλι ψεκασμού. Κρατήστε τις βίδες για τα νέα στηρίγματα κρεμαστρών σωλήνα.

### Εγκαταστήστε τις συναρμογές ταχείας αποσύνδεσης



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην σφίγγετε υπερβολικά τμήματα που έχουν συρραφεί. Το υπερβολικό σφίξιμο συρραμμένων τμημάτων, μπορεί να ξεφτίσει τα νήματα ή να ραγίσει τα τμήματα.

1. Βιδώστε το αρσενικό σώμα ταχείας αποσύνδεσης σωλήνα (6) στο πιστόλι ψεκασμού.
2. Ωθήστε μια θυλική συναρμογή ταχείας αποσύνδεσης (7) και στους δύο σωλήνες, αυτόν του φωτεινού και αυτόν του σκοτεινού χρώματος.
3. Εγκαταστήστε τα δύο στηρίγματα κρεμαστρών σωλήνων (8) με τις βίδες από την στάνταρ συναρμογή.
4. Κουμπώστε τον σωλήνα κατάλληλου χρώματος στο αρσενική συναρμογή ταχείας αποσύνδεσης. Θα ακούσετε ένα κλικ όταν μπει στη θέση του.
5. Ωθήστε τον σωλήνα του άλλου χρώματος στο κατάλληλο στήριγμα κρεμαστρών σωλήνα.
6. Για να αφαιρεθεί ο σωλήνας από την συναρμογή, πιέσετε τη μεταλλική ετικέτα (9) πάνω στην πλευρά της θηλυκής συναρμογής. Αυτό θα αντικαταστήσει τον σωλήνα σκόνης.

## Επέκταση ψεκασμού στις 90 μοίρες

Η επέκταση ψεκασμού στις 90 μοίρες επιτρέπει στη σκόνη να ψεκαστεί σε ορθή γωνία ως προς τον προσανατολισμό της συναρμογής πιστολιού.

Αυτή η επέκταση παραδίνεται μαζί με ένα μπεκ επίπεδου ψεκασμού των 4 mm. Δηλαδή, η επιλογή του μπεκ επίπεδου ψεκασμού των 2,5 mm δεν είναι διαθέσιμη. Η εγκατάσταση της προέκτασης στο πιστόλι ψεκασμού, αντικαθιστά το στάνταρ μπεκ του πιστολιού, το παξιμάδι του μπεκ και το στήριγμα ηλεκτροδίου.

**ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Το κιτ επέκτασης ψεκασμού των 90 μοιρών παραδίνεται μαζί με τις οδηγίες εγκατάστασης, συντήρησης και επισκευής.

Βλέπε σχήμα 8-2.

Θέση	P/N	Ποσότητα	Ποσότητα	Υπόδειξη
—	1012985	EXTENSION, spray, 90 degree	1	
1	1010752	• SUPPORT, electrode, 13-mm ID, packaged	1	
2	-----	• • SUPPORT, electrode, gun	1	
3	-----	• • CONTACT, wire, electrode	1	
4	941162	• • O-RING, silicone, 0.750 x 0.937 x 0.094 in.	1	
5	940163	• • O-RING, silicone, 0.625 x 0.750 x 0.063 in.	2	
6	1012992	• ELECTRODE, spring contact, 0.094 in. diameter	1	
7	1012989	• HOLDER, electrode, horizontal	1	
8	940066	• O-RING, silicone, 0.125 x 0.250 x 0.063 in.	2	
9	1012987	• ADAPTER, extension, 90 degree	1	
10	941181	• O-RING, silicone, 0.875 x 1.063 x 0.094 in.	1	
11	1005028	• NUT, lock, nozzle	1	
12	1012988	• BODY, extension, 90 degree	1	
13	1012997	• ELECTRODE, 20-megohm resistor, packaged	1	
14	940117	• O-RING, silicone, 0.312 x 0.438 x 0.063 in.	1	
15	940163	• O-RING, silicone, 0.625 x 0.750 x 0.063 in.	3	
16	1012990	• ADAPTER, electrode connection	1	
17	1012994	• ELECTRODE, spring contact, 0.086 in. diameter	1	
18	1012993	• HOLDER, electrode, vertical	1	
19	1010661	• NOZZLE, 4 mm, flat spray, 13-mm ID	1	
20	1012996	• NUT, nozzle, spray extension	1	
NS	245733	DIELECTRIC GREASE, 3-cc applicator, (box of 12)	1	A
NS	1010662	NOZZLE, 2.5 mm, flat spray, 13-mm ID	1	A

ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ A: Υπάρχουν τμήματα επιλογής τα οποία δεν αποστέλλονται μαζί με την επέκταση ψεκασμού. Παραγγείλετε αυτά τα τμήματα ξεχωριστά.

NS: Not Shown (Δεν δείχνεται)



## ΜΠΕΚ

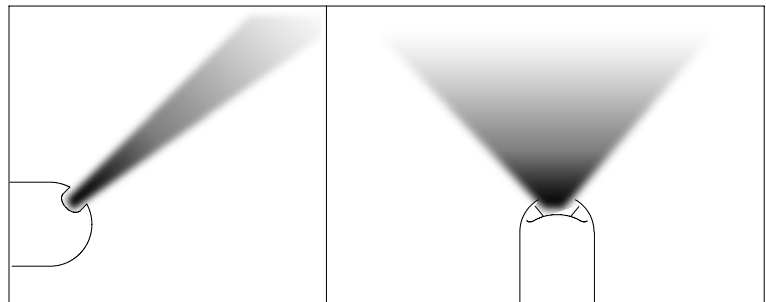
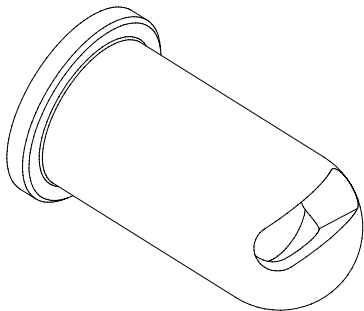
Τα παρακάτω μπεκ επιλογής είναι διαθέσιμα για το αυτόματο πιστόλι ψεκασμού σκόνης Sure Coat. Τα μπεκ αυτά αντικαθιστούν το επίπεδο στάνταρ μπεκ ψεκασμού, αλλά χρησιμοποιούν το παξιμάδι του μπεκ του στάνταρ πιστολιού ψεκασμού.

### 45 μοιρών μπεκ ψεκασμού γωνιών

<b>Σχέδιο ψεκασμού</b>	Ευρυγώνιο σχέδιο ψεκασμού κάθετο στον άξονα του πιστολιού ψεκασμού
<b>Τύπος ίχνους</b>	Γωνιασμένο σταυρωτό ίχνος
<b>Εφαρμογή</b>	Κολάρα και κοιλοότητες

Βλέπε σχήμα 8-3.

P/N	Ποσότητα	Υπόδειξη
1014077	CORNER SPRAY NOZZLE, 45 degree	



1400487A

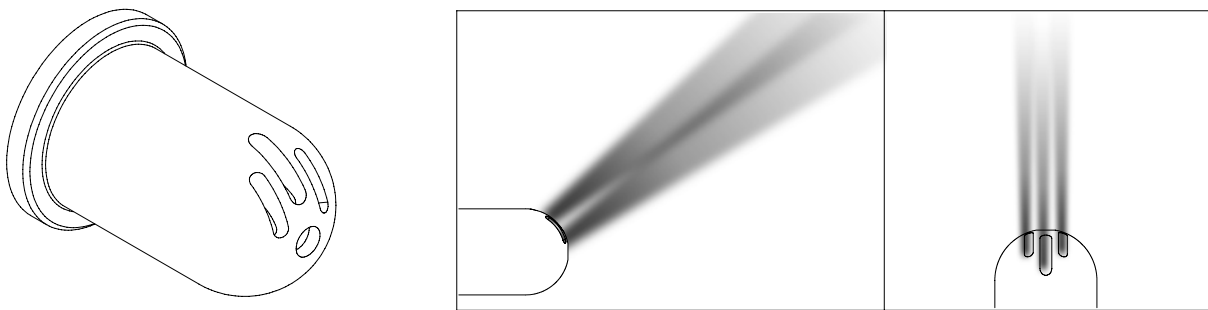
Σχήμα 8-3 45 μοιρών μπεκ ψεκασμού γωνιών

**45 μοιρών ευθυγραμμισμένο μπεκ επίπεδου ψεκασμού**

<b>Σχέδιο ψεκασμού</b>	Σχέδια με στενό άπλωμα, ευθυγραμμισμένα με τον άξονα του πιστολιού ψεκασμού
<b>Τύπος ίχνους</b>	Παξιμάδια με τρεις γωνίες, ευθυγραμμισμένα με τον άξονα του πιστολιού ψεκασμού
<b>Εφαρμογή</b>	Επίστρωση "οροφής και πατώματος", τυπικά όχι με τοποθέτηση εντός ή εκτός του τμήματος

Βλέπε σχήμα 8-4.

<b>P/N</b>	<b>Ποσότητα</b>	<b>Υπόδειξη</b>
1016353	IN-LINE NOZZLE, 45 degree, flat spray	



1400488A

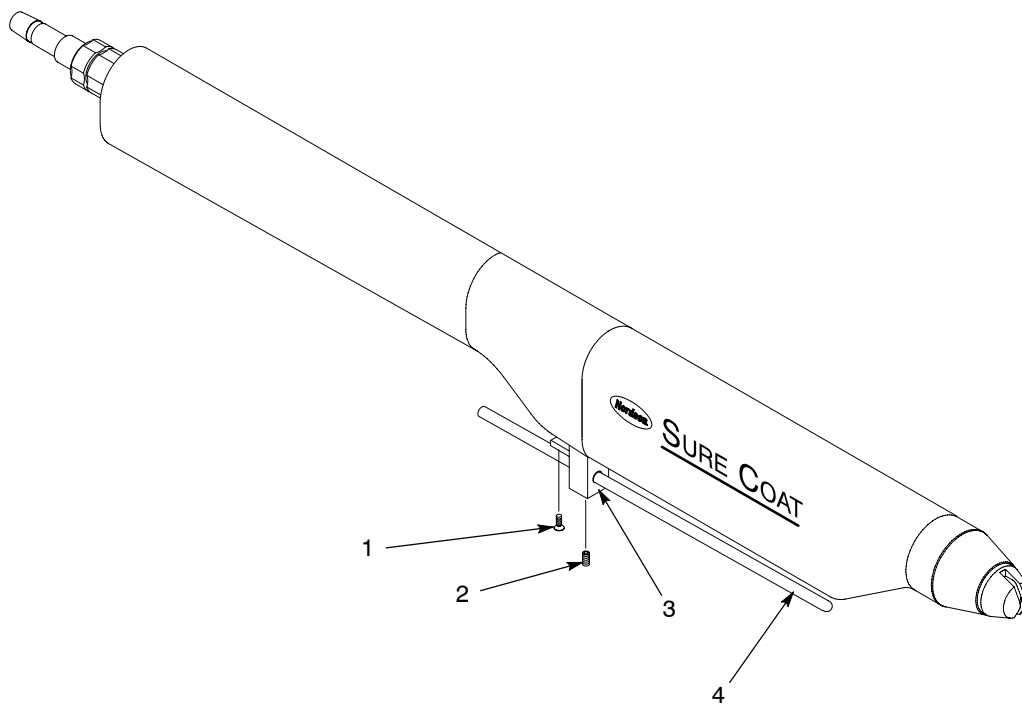
Σχήμα 8-4 45 μοιρών ευθυγραμμισμένο μπεκ επίπεδου ψεκασμού

## Κιτ συλλέκτη ιόντων

### Κιτ συλλέκτη ιόντων για πιστόλι συναρμογής σωλήνα

Βλέπε σχήμα 8-5.

Θέση	P/N	Ποσότητα	Ποσότητα	Υπόδειξη
—	341762	KIT, ion collector kit, tube mount	1	
1	982098	• SCREW, flat, slotted, M4 x 6, zinc	1	
2	982067	• SCREW, set, cup, M5 x 5, black	1	
3	-----	• BRACKET, ion collector, tube mount	1	
4	189482	• ROD, ion collector, 11 in.	1	



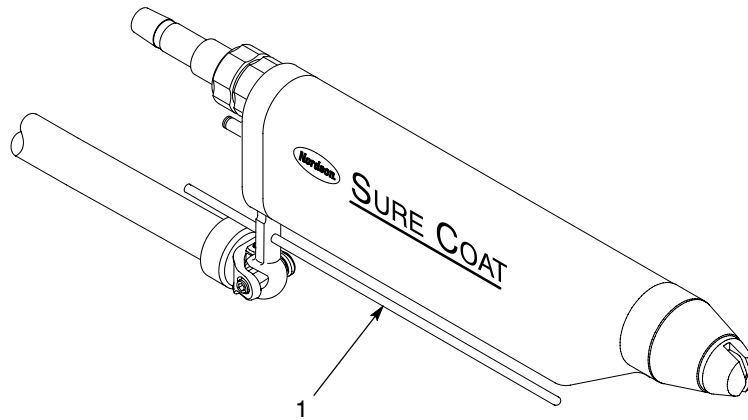
1400723A

Σχήμα 8-5 Κιτ συλλέκτη ιόντων για πιστόλι συναρμογής σωλήνα

**Κιτ συλλέκτη ιόντων για πιστόλι συναρμογής μπάρας**

Βλέπε σχήμα 8-6.

Θέση	P/N	Ποσότητα	Ποσότητα	Υπόδειξη
1	189482	ROD, ion collector, 11 in.		



1400724A

Σχήμα 8-6 Κιτ συλλέκτη ιόντων για πιστόλι συναρμογής μπάρας





# ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

## ΠΡΟΪΟΝ:

Αυτόματη συσκευή επάλειψης σκόνης Sure Coat για χρήση με κάποιον από τους παρακάτω ελέγχους:  
Κατασκευαστικές σειρές ελεγκτών Sure Coat αυτόματης διαμόρφωσης GCSYS, Sure Coat αυτόματοι ελεγκτές για συναρμογή σε ικρίωμα 19", ή Sure Coat αυτόματο mini - αρθρωτό σύστημα.

## Εφαρμόσιμες οδηγίες:

89/37/EC (Οδηγία για τα μηχανήματα)  
73/23/EEC (Οδηγία για τις Χαμηλές Τάσεις)  
89/336/EEC (Οδηγία για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα)  
94/9/EC (Εξοπλισμός για χρήση μέσα σε ισχυρά εκρηκτική ατμόσφαιρα Οδηγία)

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ:

EN292	EN50081	
EN50014	EN50082	IEC417L
EN50177	EN55011	FM7260
EN50050	EN60204	

## ΒΑΣΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ:

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε σύμφωνα με τις καλύτερες πρακτικές της εφαρμοσμένης τεχνολογίας.

---

Το προϊόν αυτό είναι συμμορφωμένο με τις οδηγίες και τις προδιαγραφές που αναφέρονται στα παραπάνω.

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙ:

ISO 9001 - DNV Ap. QSC3277  
EECS (Σημειωμένο σώμα Ap. 600) - EECS ATEX 0771  
Από κοινού με το εργοστάσιο - 3007147  
EMC - TUV Rheinland (Ρηνανίας) V9971887



Herb Turner  
Πρεσβύτερος Αντιπρόεδρος, Powder Systems Group

Ημερομηνία: 21 Ιουλίου 2000

